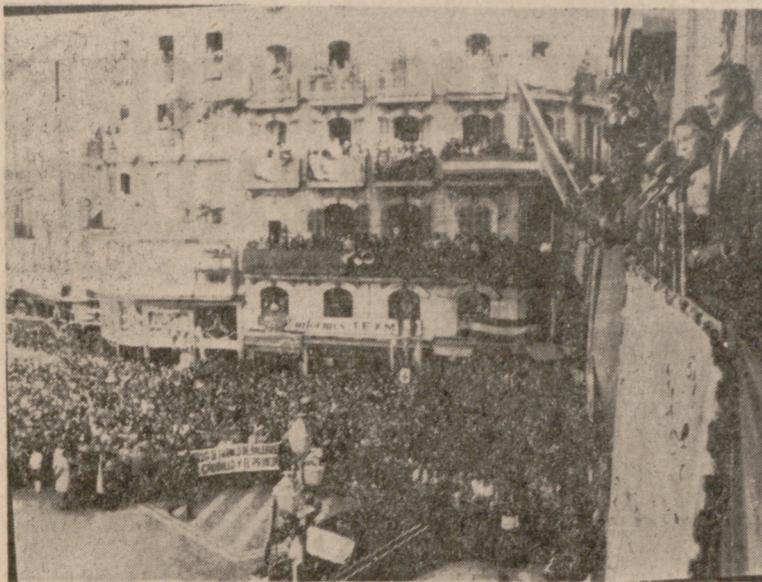


VIAJE DE LOS PRINCEPES POR LAS ISLAS BALEARES

PALMA DE MALLORCA.—Sus Altezas Reales los Príncipes de España llegaron ayer a Palma de Mallorca para efectuar una visita oficial de cuatro días de duración a las Islas Baleares. Acompañan a los Príncipes en este viaje el ministro de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez; el secretario general de la Organización Sindical, don Alejandro Fernández Sordo, y otras personalidades. En la foto, el Príncipe de España, a quien acompaña la Princesa doña Sofía y otras personalidades, se dirige a la multitud, que les rindió un caluroso homenaje, desde el balcón del Ayuntamiento de la ciudad.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

(INFORMACION EN SEGUNDA PAGINA)



NIXON NO QUIERE OIR HABLAR DE ELLO

«ELLSBERG», un caso típico de espionaje USA

Hay micrófonos en todas las habitaciones del Kremlin

NUEVA YORK, 29.—(Del corresponsal de PYRESA, Félix Ortega).—En el apasionante caso del espionaje político norteamericano tenemos un ejemplo perfecto del aforismo que dice que son precisamente los árboles los que muchas veces no dejan ver el bosque. Los ojos de la nación están fijados en «Watergate», pero donde los investigadores tienen pruebas de que el Presidente Nixon ha obstruido la marcha de la justicia es en el «caso Ellsberg».

Ahora bien, la Casa Blanca ha advertido que, de no congelarse el asunto, la C. I. A. va a ver derrumbarse todo un esquema de espionaje por el que «escucha» las conversaciones y conoce la vida diaria de los dirigentes del Kremlin. Y la investigación se ha detenido sin que se presenten cargos contra el Presidente. Por lo menos hasta ahora.

(Pasa a la página siguiente)

SE HACE DISCRIMINACION PERIODISTICA

QUEJA DE LOS INFORMADORES DE LA ASAMBLEA DEL EPISCOPADO A MONSEÑOR CIRARCA

MADRID, 28. (Cifra).—La casi totalidad de informadores que asisten a la XIX Asamblea de la Conferencia Episcopal Española han dirigido a monseñor Cirarca, presidente de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social, el siguiente escrito:

«El grupo de informadores de la XIX Asamblea de la Conferencia Episcopal Española abajo firmantes quiere manifestar respetuosamente a usted su profunda sorpresa al constatar que hoy en algunos órganos de difusión de la mañana, ha aparecido información relativa a asuntos sobre temas de interés común de los que no se había hecho partícipes a todos los informadores.

Queremos también constatar que algunos de los informadores esas mismas noticias, pero estimaron más conveniente no hacerlas públicas por su carácter confidencial y por atenerse a la línea informativa que ha marcado la Conferencia a los informadores.

Al expresarle nuestra queja por lo acontecido, solicitamos con firmeza que en adelante se procure evitar toda clase de discriminación a la hora de facilitar noticias sobre el desarrollo de la Asamblea.»



Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa Marta, 2.—Director: Carlos Sans Alonso

VALLADOLID, jueves 29 de noviembre 1973 - Epoca V - Año XLII - Núm. 10.947 - Precio: SEIS Ptas.

SANCIONES A EMPRESAS INMOBILIARIAS

MALAGA, 29. (Cifra).—El Ministerio de Información y Turismo ha impuesto una sanción de 325.000 pesetas a la entidad «Las Chapas de Marbella, S. A.» por realizar edificaciones sin figurar éstas en los proyectos previamente aprobados por la Dirección General de Actividades Turísticas, conforme se exige en el decreto sobre requisitos mínimos de infraestructura en los alojamientos turísticos.

Por semejantes motivos han sido impuestas otras sanciones: De 300.000 pesetas, a «Inmobiliaria El Congreso, S. A.» de Torremolinos; de 200.000, a «Inmobiliaria Mich, S. A.» también de Torremolinos, y de 300.000 pesetas a «Inmobiliaria Edición, S. A.» de la misma localidad malagueña.

Ministros árabes en Londres

Se hace cada día más grave la crisis del petróleo

Barcos paralizados en los puertos japoneses por falta de combustible

Los camioneros ingleses no se atreven a salir a la carretera

TOKIO, 29. (Efe-Reuters).—La reducción de los suministros árabes de petróleo está afectando gravemente a sectores claves de la economía japonesa, según han dicho hoy fuentes industriales. La Federación Japonesa del Hierro y del Acero ha manifestado que veintidós barcos mineraleros y carboneros no han podido abandonar los puertos japoneses debido a la falta de combustible, y ha añadido que la carencia de materias primas de importación podría causar graves perjuicios a la industria del acero a partir de primero de año.

Horrores quirúrgicos



SACRAMENTO (California).—El doctor John G. Nork, un cirujano que ha confesado ser drogadicto, realizó docenas de operaciones innecesarias. Un Tribunal le ha condenado a pagar a uno de los pacientes operados 3.700.000 dólares. El juez calificó la actuación de este médico como «un gran guinfol de horrores quirúrgicos. El doctor Nork tiene pendientes todavía otros 25 casos judiciales por la misma causa. (Telefoto Cifra Gráfica-Uni)

Dos terroristas muertos en Guecho

Les explotó un artefacto que llevaban

Otro gran explosión en San Sebastián

GUECHO (Vizcaya), 29. (Cifra).—Dos personas han resultado muertas al hacer explosión un artefacto en la zona de Romo, en el barrio de Las Arenas, en Guecho (Vizcaya). Según parece, se trata de dos activistas a los que les hizo explosión un artefacto que llevaban consigo. El hecho tuvo lugar en un callejón sin asfaltar y sin iluminación, situado junto al número 21 de la calle Lope de Vega, en la citada zona de Romo.

Por otro lado, un artefacto explosivo de gran potencia hizo explosión a la entrada del Hotel Oriv, en su zona de garaje, en la calle Triunfo. La explosión, que pudo ser oída en la totalidad de la capital donostiarra, destruyó por completo las vidrieras y cristales de los edificios cercanos y afectó a las dos tiendas sitas en la parte baja del hotel y próximas al garaje. Una de ellas, de muebles de estilo, y la otra, una oficina de alquiler de coches. Asimismo quedaron prácticamente destruidos dieciséis vehículos. (Pasa a la página siguiente)

Por ser amable con su marido no la conceden el divorcio

LONDRES, 29. (Efe).—Rita Silber tendrá que seguir viviendo con su marido, por ser demasiado amable con él.

La señora Silber, de 58 años, solicitó el divorcio de su esposo a causa del mal temperamento de éste, producido por embriagarse con frecuencia. «La vida con él es imposible», dijo ante el Juez de Surrey.

Pero la señora Silber continúa poniendo todas las noches una botella de agua caliente en la cama de su marido, cocina sus guisos favoritos, le lleva el desayuno a la cama y antes de irse a dormir prepara a su esposo una taza de leche caliente. Y según el juez, todo eso indica que «el matrimonio Silber continúa funcionando», por lo que se ha negado a divorciarlos.

ANTES



DESPUES



HIRAZUMI (Japón).—La popular escritora japonesa Harumi Setouchi, especializada en relatos amorosos, ha profesado como monja budista. En la primera foto, la ceremonia de su profesión, por el reverendo Gishu Sugitani. La señorita Setouchi, que tiene cincuenta y un años, recibió el nombre religioso de Jyakucho. En la segunda foto, la escritora una vez admitida y después de haber sido sometida al afeitado de su pelo.

(Foto Cifra-Ky)

SOLIDARIDAD y CIVISMO

faltó nuestra ayuda, pero que aconseja observar previsora y con atención las posibles evoluciones del problema. Así, en la apelación formulada por el Gobierno se perfila una doble vertiente: personal o familiar, de un lado, e industrial de otro. En la primera de ellas se trata de que limitemos la velocidad de nuestros vehículos hasta los 90 kilómetros por hora, que prestáramos incluso de ellos siempre que podamos para utilizar los transportes públicos, que reduzcamos en horas e intensidad el funcionamiento de las calefacciones y que sigamos la misma línea en cuanto al consumo eléctrico como energía doméstica. En el segundo, vale lo señalado para la calefacción y se solicita también la disminución

—horario e intensidad— del alumbrado comercial y del consumo de las diferentes fuentes de energía.

El ánimo popular que subyace la convivencia española en su camino hacia el porvenir se enfrenta, pues, con una nueva oportunidad de testimoniar su decisión y de rubricar su operatividad. Son plurales las ocasiones en las que un pueblo ha de encarar con generosidad comunitaria las que podríamos calificar como sus disyuntivas sociales. Y, a este nivel colectivo, resulta intolerable que el egoísmo de unos pocos implique un claro perjuicio para la mayoría, que en tal caso se vería en la necesidad de recibir otras normas de carácter obligatorio por parte del Gobierno, similares, en el caso concreto que nos ocupa, a las impuestas ya en otras naciones. La consecuencia de todo lo anterior sólo puede ser una: la precisión de que una vez más, sin excepciones, los españoles nos unamos en una conducta inequívoca que responda en adecuado paralelismo a la confianza depositada en nosotros por el Gobierno. Es decir, que demostremos no sólo nuestra solidaridad, sino también nuestro civismo.

SUCESOS

ESPAÑA

ARDE UN COCHE RESTAURANTE

PALENCIA, 29. (PYRESA).—Se ha producido un incendio en el coche restaurante del tren 15, sudexpreso de Fuentes de Oñoro a Hendaya, sin haber tenido que lamentar desgracias personales, gracias a que el servicio ferroviario sofocó el fuego rápidamente. El coche restaurante ha quedado completamente inutilizado, hecho que ha sucedido en el kilómetro 322,4 de la línea férrea de Madrid a Irún, término municipal de Villodrigo. El fuego fue originado, al parecer, por la estufa del coche restaurante.

EXTRANJERO

BANDIDO MUERTO

ROMA, 29. (PYRESA).—La Policía italiana ha tenido un día muy agitado contra la delincuencia.

En un bosque situado en las cercanías del Vesubio, los carabinieri consiguieron localizar el escondite de un famoso atracador que siempre había logrado escapar con vida de los numerosos tiroteos sostenidos con las fuerzas del orden. Tanto es así, que en el mundo del hampa le llamaban «el hombre a prueba de balas», pero el rápido intercambio de ráfagas entre él y la patrulla que le perseguía con la ayuda de los perros, le resultó fatal. Alcanzado en varias partes del cuerpo, «el hombre a prueba de balas» perdió la vida y el apodo.

ASALTANTE MUERTO EN UN ATRACO FRUSTRADO

ROMA, 29. (PYRESA).—Un atraco espectacular, cuyo botín hubiese sido de 500 millones de liras (casi 50 millones de pesetas) ha fracasado en la capital italiana, gracias a la intervención de los agentes de seguridad que seguían disimuladamente y a cierta distancia al «Renault» rojo en que iban los funcionarios del Ministerio de Transportes con el importe de los sueldos de 2.000 empleados de la empresa nacional de ferrocarriles.

Uno de los cinco atracadores ha muerto en el tiroteo con la Policía y los demás se han rendido. Más tarde, la Dirección General de Seguridad dio a conocer que el bandido muerto era un sujeto con antecedentes penales, que había participado a primeros de año en un tiroteo en un local nocturno periférico por un arreglo de cuentas entre maleantes. Los otros cuatro bandidos estaban ya fichados como «elementos peligrosos».

INCENDIO EN UNA CIUDAD DE JAPON: VEINTICUATRO MUERTOS

KUMAMOTO, 29. (Efe-Reuters).—En un edificio de siete pisos de esta ciudad se produjo hoy un incendio en el que han muerto por lo menos veinticuatro personas y otras setenta han resultado heridas, según ha informado la Policía. El incendio se produjo en el tercer piso y los inquilinos del mismo huyeron escaleras arriba ante la imposibilidad de alcanzar la calle. En la azotea del edificio siniestrado, muchas personas pudieron ser rescatadas por medio de helicópteros. Dos horas después de haberse dado la alarma, el incendio no había podido ser sofocado.

VIAJE DE LOS PRINCIPES POR LAS ISLAS BALEARES

PALMA DE MALLORCA, 29. (PYRESA).—Ayer llegaron a Palma de Mallorca los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, a fin de realizar una visita oficial de cuatro días a las islas baleares. Les acompañan el Ministro de Educación y Ciencia, el Secretario General de la Organización Sindical y otras personalidades. Sus Altezas Reales fueron recibidos en el aeropuerto por las primeras autoridades.

La comitiva se dirigió a la ciudad, en cuya entrada se levantaba un arco triunfal que mostraba la siguiente leyenda: «La ciudad de Palma de Mallorca, a su alcalde honorario, el Príncipe de España». Llegados al Ayuntamiento, una inmensa muchedumbre dio la bienvenida a Sus Altezas con vitores, pancartas y atronadoras ovaciones. Tras presenciar el desfile de las tropas que rendían honores, los Príncipes penetraron en el edificio de la Corporación Municipal y correspondieron desde el balcón a las muestras de entusiasmo del gentío congregado en la Plaza de Cort.

PALABRAS DEL PRINCIPE

«Las palabras de bienvenida de nuestro Alcalde nos llenan de satisfacción por su sinceridad y por el afecto que encierran. Venimos con una enorme ilusión a esta provincia para referendar oficialmente lo que sabemos sentirnos por estas islas maravillosas: interés por vuestros asuntos, impaciencia por ver resueltos sus problemas y cariño hacia sus habitantes, que por su lealtad, trabajo y generosidad han sido modelo y han dado los más altos ejemplos de patriotismo.

«Señor Alcalde: Este bastón y esta medalla que me entregáis, me vinculan si cabe más a esta querida ciudad de Palma, y espero hacerle honor, cooperando a su engrandecimiento.

Al daros a todos las gracias por vuestra calurosa adhesión os reitero mi firme voluntad de trabajar con empeño para hacer realidad plena nuestras aspiraciones de lograr esa España mejor que todos deseamos.

A todos vosotros, muchas gracias por este recibimiento. Los Príncipes pasaron al salón de sesiones, donde se hallaban los consejos Provincial y Local del Movimiento, corporaciones y Cuerpo Consular. Posteriormente visitaron la exposición de paneles instalada en el vestíbulo del Ayuntamiento con las obras y proyectos más destacados del Municipio, y a continuación se trasladaron a su residencia del Palacio de Marivent.

A las cuatro y media iniciaron el programa de actos que habrían de desarrollar durante el resto de la jornada, en esta su primera visita oficial a Baleares. Desde su residencia del Palacio de Marivent, en unión del Ministro de Educación y Ciencia, autoridades y personalidades que les acompañaron durante la mañana, don Juan Carlos y doña Sofía se trasladaron al nuevo laboratorio costero, dependiente del Instituto Español de Oceanografía, recientemente construido en Palma de Mallorca, para proceder a su inauguración.

La segunda visita correspondió al grupo escolar que lleva el nombre del infante don Felipe, centro con capacidad para 800 alumnos. Don Juan Carlos y doña Sofía fueron acogidos con gran júbilo por los escolares y sus familiares.

A continuación pasaron al grupo escolar «Gabriel Alzamora», enclavado en el centro de la ciudad de Palma de Mallorca y que cuenta con una capacidad para más de 2.000 alumnos, en el que se descubrió una lápida conmemorativa de la visita.

CRONICA DE LONDRES

(Viene de la anterior)
MINISTROS ARABES EN LONDRES

LONDRES, 29. (Del corresponsal de PYRESA, Antonio Pañra).—Seik Yamani, ministro del Petróleo de Arabia Saudita, y Belaid Abdesslem, ministro argentino de Industria, llegaron a Londres, en calidad de emisarios del mundo árabe, para informar a Europa de cuál es la posición de sus países respecto a las restricciones petrolíferas.

Su visita a la capital británica constituye una singularidad más en la gira que ambos delegados han emprendido por las cancillerías europeas. Hoy mantendrán una entrevista con sir Alec Douglas-Home, secretario del Foreign Office, y con el Ministro de Comercio e Industria.

IMPORTANCIA DE LA VISITA

El detalle de los seis «Cadillacs» que les esperaban es reseñable, pues contrasta un poco con la política de austeridad del Gobierno británico. Los «Rolls-Royce», los «Cadillacs» y demás automóviles de gran capacidad y consumo dan la impresión de haber sido condenados al ostracismo, a nivel oficial. Pero parece haberse hecho una salvedad, al dar la bienvenida a tan ilustres huéspedes. Londres ha tendido la alfombra roja para que pasen por ella los dos delegados.

UN HABIL NEGOCIADOR

A su arribada a Heathrow, Seik Yamani se guardó de hacer ninguna declaración. La Prensa, la Radio y los expertos de la industria del petróleo dicen que Yamani es un diplomático de gran envergadura. Frio, calculador y nada apasionado. Un negociador nato, en definitiva, y que, por eso, sabrá entenderse bien con sir Alec, ante quien tampoco valen demasiado los apasionamientos. El hombre que dijo el otro día «podemos restringir los abastecimientos hasta un máximo del 80 por ciento» y que amenazó con volar los pozos de petróleo de la Arabia Saudita si los Estados Unidos se atrevían a usar la fuerza en aquel sector del Oriente Próximo, y el hombre que se atrevió a contestar a Kissinger con destemplanzas, es «obeto ahora de una gran atracción.

Por otro lado, hay que añadir que ha comenzado a escasear el gas-oil, lo cual hace bastante problemática la utilización del transporte por carretera. Algunos camiones no empiezan a viajar por miedo a quedarse en plena ruta sin carburante.

Aver por la tarde se anunciaba la posibilidad de cortes y reducciones de voltaje en los suministros de electricidad.

A la luz de toda esta cadena de desdichas, y de «noticias negras», que parecen estar cifrándose sobre el país, casi es obligado vaticinar que el invierno que se avecina va a ser uno de los más duros del siglo.

«Se ha podido confirmar oficialmente que ETA se atribuye el atentado que el día 26 destruyó el Club Marítimo del Abra, hecho que ratifica las primeras impresiones que se tienen desde el principio y apuntamos en estas páginas.»

La información de «La Gaceta del Norte» continúa: «Después de la muerte de Eustaquio Mendizábal, «jefe militar» de ETA, y prácticamente de toda la organización, se ha producido una fase de reajustes en los cuadros activistas. Les resultaba difícil encontrar su sustituto. Pero el atentado contra el Club Marítimo del Abra, hace pensar en los medios separatistas franceses que ETA ya tiene el sustituto de Eustaquio Mendizábal.»

«Por otro lado —y siempre tomando como base las mismas fuentes del otro lado de los Pirineos— los dirigentes de ETA dicen que los autores del atentado contra el Club Marítimo del Abra «están bien guardados», prosigue la información del periódico bilbaíno.

Reunión económica entre Arabia Saudita y España

RIAD, 29. (Efe).—El director general del Ministerio del Petróleo de Arabia Saudita, Abdel Aziz Chemelker, y el director de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores de España, se entrevistaron ayer en el local de la oficina para el petróleo y minerales, «Petromin», donde trataron sobre la cooperación económica e industrial entre Arabia Saudita y España.

LA BOLSA

CUADRO de VALORES

MADRID, 29. (PYRESA).—Bancos: Atlántico, 1.065, papel; Exterior, 645, papel; Bilbao, 1.060, papel; Bankunió, 322 -3; Central, 1.023, papel; Banesto, 804 -4; Eurobanco, 605, papel; Indubán, 763 +3; Fomento, 1.055 -6; Granada, 581, papel; Herre, 1.568 +5; Hispano, 818 -4; Ibérico, 983, papel; Industrial de León, 685 -5; López Quesada, 1.200, papel; Mercantil, 1.295; Noroeste, 611, s/d., papel; Popular, 1.000, papel; Rural y Mediterráneo, 730, papel; Santander, 1.160, papel; Urquijo, 847, papel; Valencia, 1.670, papel; Vizcaya, 1.010, papel; Zaragozano, 1.240, papel; Industrial de Bilbao, 680, papel; Bankinter, 680, papel.

Agua, Gas y Electricidad: Viesgo, 228 +3; E. Reunidas, 122 -3; Fecsa, pequeñas, 218 +7; Fenosa, 145 +2; H. Cantábrico, 223; H. Cataluña, 160; H. Española, 212 +6; Iberduero, 308 +7; Sevilla, 210; Unión Eléctrica, 208 +5. Alimentación: Aguilá, 236 +1; Azucarera, 169 -1; Ebro, 715 -5.

Comercio: CIC, 543, papel; Finanzauto, 780 -4, papel; Finanzauto y Servicios, 670 -8, papel; Galerías Preciados, 550, papel.

Construcción: Alba, 360 -10; P. Valderrivas, 500; Dragados, 985 +5; El Encinar, 216 -3; Vallehermoso, 320 +3; Metropolitan, 325 -3; Simanc, 238 -7; Urbis, 357, dinero.

Inversión Mobiliaria: Cartimbo, 360; Cartisa, 520 -4; Cevasa, 748, papel; Fibansa, 1.110 -15; Finsa, 375 -10; Fiponsa, 348, papel; Insa, 242 +2; Patrisa, grandes, 294 -1.

Se tragó medio kilo de tachuelas

MEXICO, 29. (Efe).—La forma más práctica y barata la encontró Víctor Manuel Gutiérrez Sandoval, de veintitrés años, para suicidarse: fue tragar medio kilo de tachuelas.

Víctor Manuel, que fue trasladado desde su domicilio hasta el Hospital de la Raza, en estado grave, dijo que ya antes había pretendido quitarse la vida mediante otros métodos.

CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior)
Toda la historia la ha revelado el periodista Jack Anderson. La trama es del más puro y ortodoxo espionaje convencional y arranca de la revelación de la Casa Blanca a los investigadores de que caso de presentar sus pruebas contra Nixon en el «caso Ellsberg» habrá que penetrar en lo profundo de las operaciones de los equipos «piratas» de la Casa Blanca, como el de «Watergate» o el que penetró en las oficinas del psiquiatra de Ellsberg, y se llegará al fin del ovillo donde está la historia, con nombres, de la red de espionaje norteamericana en el Kremlin.

Anderson ha escuchado personalmente trozos de las conversaciones de los dirigentes soviéticos. Y se ha decidido a revelar la historia porque encuentra en ella que los rusos saben perfectamente que hay micrófonos hasta en la más recóndita habitación de la fortaleza moscovita. Y Anderson ha llegado a la conclusión de que si los jefes rusos lo saben, también lo debe saber la población de los Estados Unidos.

Entre ellas, dos proyectos misteriosos, al parecer relacionados con el Kremlin y con la responsabilidad directa de Ellsberg, de los que sólo se sabe se llaman «Proyecto Omega» y «Proyecto Odessa». Y un detalle: los ayudantes de Ellsberg no quieren ni siquiera discutirlos con los investigadores. Pero sin presiones de ningún tipo han prometido a Ellsberg poner a su disposición, como mejor dicho, «dejarle ver» documentos y escuchar grabaciones relacionadas con ellos. Ahora queda por saber si todo esto es real, si la seguridad nacional está realmente implicada o se debe, como sospechan algunos, a una simple maniobra de la Casa Blanca para paralizar posibles pruebas contra el Presidente.

«El temor de la Casa Blanca a una investigación sobre el caso Daniel Ellsberg es palpable. Según lo revela el informe fiscal general adjunto, Petersen cuando discutió el tema «Ellsberg» con Nixon el Presidente, mentó diciéndole: «Ese es el tema de seguridad nacional. Manténgase alejado de él. Su misión es investigar «Watergate». Sin embargo, el nuevo fiscal especial en el caso de espionaje político, León Jaworski, ha manifestado que no interpondrá barreras en su trabajo sobre las actividades de los llamados «fontaneros» de la Casa Blanca.»

«El cierto es que algo muy importante está detrás del caso Ellsberg. Desde el primer momento Nixon se ha opuesto a una investigación en el caso. Y según ciertas fuentes, el antiguo fiscal especial Archibald Cox estaba inclinado cuando fue destituido fulminantemente por el Presidente, que puede encontrarse ahora nuevamente en la misma situación con Jaworski.»

«El Gobierno de Israel ha acordado con la Diputación de Almería un acuerdo de cooperación económica e industrial entre Israel y España. Se iniciará el día 1 de enero del próximo año. El acuerdo tiene un valor de 10 millones de dólares. Se prevé un aumento de la inversión israelí en España y un aumento de la inversión española en Israel.»

«El Gobierno de Israel ha acordado con la Diputación de Almería un acuerdo de cooperación económica e industrial entre Israel y España. Se iniciará el día 1 de enero del próximo año. El acuerdo tiene un valor de 10 millones de dólares. Se prevé un aumento de la inversión israelí en España y un aumento de la inversión española en Israel.»

Aunque está muy recuperado

PERON CANCELA SU VISITA A PARAGUAY

BUENOS AIRES, 29. (del corresponsal de PYRESA, Braulio Díaz Sal).—El susto que estremeció al país por la enfermedad del Presidente Juan Domingo Perón quedó atrás, pero la expectación por su salud persiste y todos los sectores siguen pendientes —Incluidos los de la oposición— de su recuperación. Los cuidados se extreman al máximo y, además de la guardia médica personal en su residencia (antes no la había), los afamados cardiólogos Cossio —médico personal de Perón— y Liotta, van constantemente a su domicilio. Debe destacarse que Perón y su esposa viven en su residencia particular y no en la oficial.

La repercusión de la enfermedad del general Perón tuvo también excepcional eco en el exterior, como lo prueba un mensaje del Presidente Nixon —el segundo en 45 días— que acaba de conocerse, y que no fue difundido por la Casa Blanca para dejar la iniciativa a Buenos Aires, en el cual expresa su «preocupación» y hace votos «por su pronta y total recuperación». Más allá de estos propósitos cordiales, es evidente que Nixon conoció con exactitud el delicado trance que soportó el Presidente argentino, al parecer, a causa de una afección de «asma cardíaca» con derivaciones bronco-pulmonares, que le sobrevino tras varias jornadas de trabajo agotador.

La anunciada visita de Perón a Paraguay, prevista para el lunes, con el fin de firmar el convenio sobre la construcción del complejo hidroeléctrico «Yacireta-Apipe» entre ambos países, fue cancelada. Viajará al país vecino, con ese propósito, la vicepresidenta, María Estela Martínez de Perón, acompañada por el canciller, señor Vignes, y otros ministros argentinos y funcionarios técnicos. A este acuerdo, lo mismo que a las recientes visitas del Presidente boliviano a Buenos Aires y de Perón a Montevideo, se atribuye gran trascendencia con relación a la recuperación de la tradicional influencia argentina en el ámbito rioplatense.

Aparentemente, el cambio de planes a causa de la enfermedad de Perón ocasionaría también la cancelación de su proyectado viaje a las Naciones Unidas dentro de unas semanas. Ocasión en la que, aparte de precisar personalmente en el más calificado organismo internacional la posición argentina, aprovecharía para tratar en Washington directamente con el Presidente Nixon aspectos trascendentales de la política de ambos países, y establecer —esto se deduce del tono de los mensajes intercambiados entre ambos mandatarios— vínculos o compromisos de estrecha colaboración, particularmente en el plano económico. Es evidente que tanto a los Estados

Unidos como a la Argentina —cuya política exterior, como es sabido, modificó fundamentalmente Perón—, interesa una colaboración más intensa y efectiva, con vistas al futuro.

DOS TERRORISTAS MUERTOS EN GUECHO

(Viene de la página anterior)
IDENTIFICADOS LOS MUERTOS POR LA EXPLOSION DE GUECHO

BILBAO, 29. (Cifra).—Han sido identificadas las dos personas que anoche resultaron muertas cuando manipulaban un artefacto explosivo en la calle López de Vega, de las Arenas. Según los carnis de identidad hallados entre sus restos, se trata de Francisco Bengoa Gárate, de 28 años, nacido en Ochandiano, y de José Luis Pagazaurtundua Isusi, de 19, natural de Llodio.

Según fuentes oficiales todas las suposiciones hacen pensar que pertenecían a la organización terrorista ETA, tanto por la forma de actuar como por una pistola marca «Firebirds», encontrada junto a ellos, arma usada habitualmente por los miembros de esta organización. También se sabe que José Luis Pagazaurtundua había sido detenido en julio de 1972 por la Guardia Civil de Alavay, que pertenecía a esta quinta asamblea. Cabe la posibilidad de que el carnet de identidad del segundo individuo, Francisco Bengoa Gárate sea falso.

El explosivo utilizado por los dos activistas y que les causó la muerte mientras lo manipulaban, consistía en una carga de plástico a la que se había añadido un mecanismo de relojería. Todo ello de fabricación francesa.

No se descarta la posibilidad de que el incidente de anoche guarde relación con el atentado en la noche del lunes en el club marítimo del Abra, y que causó la destrucción del mismo.

Recobra el conocimiento tras veintiún años en coma

MOSCU, 29. (Efe-Reuters).—Acaba de recobrar la consciencia una mujer ucraniana que hace veintiún años cayó en estado comatoso durante un ataque de pulmonía, informa la publicación sindical soviética «Trud».

Los pulmones y corazón continuaron funcionando normalmente, aunque hubo de ser alimentada por vía intravenosa durante su estado de coma.

La mujer, cuya edad no ha sido indicada, ha decidido volver a la escuela.

TELEFONOS DE «LIBERTAD»
Dirección 226623
Redacción 222584
Administración 822873

Valladolid 24 horas

El Ayuntamiento quiere secundar la recomendación del Gobierno en materia de ahorro de energía eléctrica y combustible en general. Y en la sesión de la Comisión Permanente de ayer ya se tomaron algunas medidas muy concretas. De momento, vamos a tener luz en las calles sólo a cincuenta por ciento. Será suficiente luz, aunque la ciudad pierda un poco de su brillo habitual y aunque los monumentos se pierdan entre las sombras de la noche. En cuanto al combustible de los automóviles, nada hay nuevo; todo está reducido, de momento, a la buena voluntad de la gente, a la restricción voluntaria. Pero las calles siguen con el mismo tráfico, lo que prueba que nadie o casi nadie renuncia a la comodidad (?) del automóvil.

¿CEN los inoletes que se presenta uno de los inviernos más fríos del siglo. Lo dicen por lo del petróleo, pero hay que admitir también que a lo mejor este invierno es también uno de los más fríos del presente siglo por cuestiones meteorológicas. Aquí, en Valladolid, hemos bajado un grado. Si el martes tuvimos tres bajo cero de mínima, ayer por la noche o esta madrugada, el termómetro marcó menos cuatro. Y esto ya es frío, por mucho optimismo que pongamos en nuestra actividad callejera.

A actividad es grande. Se trabaja duro en todas partes. Y como ya estamos rozando el último día del mes, la actividad comercial se multiplicará a partir de mañana. Ya entramos en la recta de diciembre, con el brillo de las fiestas navideñas a la vista; aunque los árboles vayan a tener menos luces que las acostumbradas. Pero no faltará en ningún caso el calor que cada cual pondrá en su propio hogar. Estas fiestas ponen la temperatura por su cuenta y las restricciones no pueden afectarlas en todo lo que tienen de entrañablemente familiar.

MAXIMO

Reorganización de la Comisión Provincial de Monumentos

Don Juan Martín González, elegido presidente

Ayer a las ocho de la tarde, en el Gobierno Civil, y bajo la presidencia del gobernador, don José Álvarez Méndez, celebró Junta la Comisión Provincial de Monumentos con la asistencia de don José Luis Varela, don Francisco de Mendizábal, don Emilio Salcedo, don Juan José Martín González, don Ricardo Magdaleno, don Nicolás Sanz y Ruiz de la Peña, don Demetrio Ramos, don Iselías Frede, y las directoras del Museo Arqueológico o Pablo Nelli y del Nacional de Escultura. El Alcalde estuvo representado por el concejal don Alfonso Candau y justificó su ausencia el Presidente de la Diputación, el Arzobispo, don Emilio Alarcos y el arquitecto don Juan José Martín González.

Se planteó la necesidad de una labor urgente en la conservación del patrimonio artístico provincial, suscitándose algunos temas concretos, como las posibilidades del museo de los Filibinos, revalorización del Pasaje Gutiérrez, necesidad de exposiciones periódicas de muestras del patrimonio artístico de la provincia, incluidas colecciones particulares, y que podrían tener su marco adecuado en un pabellón construido ex profeso en la Feria de Muestras, con la utilización de portadas, escudos y otros elementos procedentes de edificios derribados, etc., etc.

El Gobernador Civil agradeció a todos su presencia y exhortó a los nuevos directivos a que desarrollaran, con el concurso de todos los miembros de la Comisión, una activa labor.

EL INVIERNO Y LA LUZ

Ayer se reunió la Permanente Municipal y entre otros asuntos ha acordado restricciones en el consumo de energía eléctrica y en otros materiales energéticos, siguiendo el consejo dado por el Gobierno recientemente. Ello nos obliga a pensar en el invierno que se nos avecina. Ayer, muchos de los titulares de primera página de la Prensa nacional advertían de unas Navidades con menos luz y unos fines de semana en casa, y todo eso podrá manifestarse plenamente en las posibles inmediatas declaraciones del Gobierno en este sentido, ya que las medidas restrictivas alcanzarán, lo más seguro, su punto definitivo a primeros de este mes de diciembre que está al caer.

Los monumentos van a quedar a oscuras y las fuentes y muchas calles —otras no será necesario porque ya lo están— y los comerciantes tendrán que ir apagando antes de lo que es costumbre los luminosos y los escaparates.

Los fines de semana se harán más largos y tediosos, ahora, que con la invasión automovilística se nos permitía tener más cerca esa válvula de escape que se llama El Pinar o el campo, en general, o la visita a los familiares de otra ciudad cercana. Se nos ha advertido que no consumamos más de lo necesario, pero en el último fin de semana, una vez formulado el consejo, ha habido mayor número de muertos en carretera que en las semanas anteriores. Vuelve a recordarse la frase de que los españoles "somos diferentes" y nos saltamos a la torera todo cuanto se nos diga por nuestro propio bien. Claro que en este sentido no tenemos nosotros solos la culpa, sino aquellos que no han presentado la actual situación en su verdadera medida, afirmando repetidamente que no teníamos por qué preocuparnos, que a España nada de esto le iba a afectar o, en todo caso, en muy poca medida.

Navidades con poca luz y árboles con falsas bombillas, o sin bombillas, y si se quedan los árboles sin bombillas, ¿para qué sirven los ornamentos de cristal coloreado? Al fin y al cabo, su gracia radica en la luminosidad que se les pueda prestar. A pesar de todo, el Ayuntamiento va a instalar árboles navideños en algunos sectores de la ciudad.

Y a propósito de iluminación. Se comenta que no ha estado muy "iluminado" el nuevo Ayuntamiento —el que comenzará a recibir a partir de 1974— por lo que a la elección de concejales del tercio de entidades se refiere. No hay ni tan siquiera un maestro —profesor de E. G. B.— entre los miembros que componen la nueva Comaración, va que en esta última elección se "han cargado" a dos catedráticos de Universidad y a un catedrático de Instituto. Tampoco hay mujeres en la Corporación, pese a que más de

la mitad de la población vallisoletana la componen precisamente las féminas. Ni a Universidad, la Enseñanza en general, ni las mujeres tienen representación en este Ayuntamiento.

Las mujeres de Valladolid todavía no han protestado por la cuestión del turrón, que, si bien no ha subido de precio, ha bajado más en el peso.

Particularmente, el turrón creemos que ha dejado de ser un elemento de importancia en las Navidades. Lo mismo que nos hemos pasado o nos podemos pasar sin otras cosas importantes y emotivas, bien nos podemos pasar sin turrón, que, además, suele ser, en cierto modo, indigesto, y en algún caso hasta de baja calidad.—RICARDO.

Adolfo Sánchez García, propuesto para ocupar la presidencia de la Confederación Internacional de Remolcheros de Europa

En la CIBE, máximo organismo remolchero de Europa, se ha señalado para su presidencia a don Adolfo Sánchez García, hombre estrechamente unido al mundo remolchero, presidente del Grupo Nacional Azucarero Remolchero-Cañero y presidente de la Sociedad Cooperativa Azucarera «Onésimo Redondo».

Las palabras pronunciadas por mister Cayre, presidente saliente de la CIBE en el Consejo celebrado por este Organismo el pasado día de noviembre han sido:

«Nos hace falta un presidente para 1974. He consultado a buen número de países con el señor Perroux; todas las delegaciones han aceptado la candidatura que me permití presentarles en la persona del señor Sánchez García. Aunque es inútil que precise quién es el señor Sánchez García, quiero subrayar que es muy estimado en nuestra Organización y posee ya numerosos títulos de nobleza en el plano internacional. El primero, a mis ojos, es el haber estimulado el cultivo remolchero en España y de haber aumentado de manera muy apreciable su producción. En segundo lugar, ha creado en su país el centro de las recepciones y por esta actividad remolchera tan importante ha llegado a ocupar la presidencia de nuestra Comisión de Control de las Recepciones. Preside también una cooperativa azucarera y tiene una explotación agrícola en la provincia de Valladolid. Desde hace doce años pertenece a la CIBE y pienso que todos ustedes estarán de acuerdo conmigo en pensar que los diferentes presidentes de la CIBE que se sucederán debían presentar pruebas tangibles de

su apego a Europa en general y a nuestra Confederación en particular.

Quiero añadir, puesto que esta noticia debe ser alegre, que el señor Sánchez García es médico y que nunca nos sobrára bastante de su talento como tal para curar las llagas y las heridas que nos esperan en los próximos combates.

Y, por fin, el señor Sánchez García pertenece a un país cuya elevación económica, cuya progresión económica es absolutamente notable, y que ha pedido su adhesión al Mercado Común. De la misma manera que la CIBE existía mucho antes que el Mercado Común, también estimo que es sugestivo que un español presida los destinos de una Confederación que desea ver a Europa ensancharse y llegar a ser un bloque muy importante desde la Península Ibérica hasta las marcas más alejadas del Norte de Europa.

Mis últimas palabras en esta última reunión del Consejo de Administración que presido, son las siguientes: «Los hombres deben pasar, pero Europa debe continuar».

discreto intrascendente

Humanismos de mala ley

BIEN venido sea el humanismo, ya que escasee bastante, por desgracia, la virtud de la caridad. Pero tampoco vayamos a ser tan ingenuos o mal aconsejados como para fallar en la aplicación de la justicia. Porque una cosa es afligirse con el afligido y otra muy distinta dejar impune el delito, como vemos propagarse las teorías sobre taras hereditarias y adquiridas, que disminuyen aparentemente la responsabilidad del presunto delincuente. Es un principio moral, puesto en razón, que a nadie se le ha de tener por malo mientras no se pruebe su maldad; mas el común de los hombres sabe perfectamente a lo que va y a lo que se expone, y estamos hartos de psiquiatras aplicadas, de valedores insospechados y de pafios calientes, sobre todo si asoma por algún cabo la política, que es también otro de los tópicos puestos en juego a la hora de apreciar y juzgar.

El mundo está lleno de facinorosos que han dado en la mano del atraco y del secuestro, con su más o menos tupido ropaje de politicismo. No hemos de hablar de los escandalosos asaltos en plan de puro chantaje, que ya pican en historia, y casi todos los pueblos comprometidos como simpáticos suelen terminar pactando con asesinos, o lavándose las manos como Filatos.

Y ahora que tanto delincuente anda a la droga, al radicalismo y a la secta, todo se vuelve buscar mangas anchas y pelillos a la mar; porque haya separatismos por medio o psicosis religiosas —que suelen ser de las peores especies de bandolerismo antisocial—, ni hemos de escandalizarnos ni dormimos, por escenas altas que se nos hagan.

¿OUIEN iba a figurarse que uno marxistas leninistas, procesados y sentenciados en juicio y a la luz del sol, iban a hipersensibilizar con una explosión de violencias, de las de andar por casa —a falta de otras posibilidades mayores de vandalismo—, a unos justos varones que tienen bastante tela que cortar en los propios terrenos de su jurisdicción? ¿O que hayamos de contemplar también pasivamente los llamamientos y asistencias comunitarias a ciertas veladas reflexivas en orden a las mencionadas tragedias, con vistas a la exportación? Pues éstos y otros motivos son los que se nos vienen ofreciendo con relativa frecuencia para que sean comprensivos y humanos, pues se trata de minieras y en todo caso tanto valen las violencias de la delincuencia como la reparación de la justicia.

ES que se llega a interferir, incluso en el orden internacional, la labor de la Policía, como ha ocurrido escandalosamente a veces, para no descubrir fraudes en que andaban implicados personajes de gran prestigio. Y ya sabemos que, por pura paradoja, en política incluso valen las maniobras tanto en favor como en contra, levantando tempestades entre perjuros, para condenar a un inocente o salvar a un ladino. Todavía no se hizo la luz sobre el magnicidio de Dalí, como también andan saltando los «Watergates» de blancos a negros, igual que si alguna vez hubiera habido de

HEMOS visto salvajadas de a puño, y apenas pasado el tiempo de la justa indignación producida por los hechos lamentables, todo se da al olvido y se achaca al socondido sofisma de la política, aunque haya sangre por medio. Bien cerca y a mano está la cañada del incendio provocado con todos los agravantes en el Club Marítimo de El Abra, en Bilbao. Verán ustedes como pronto se quitará hierro a la machada y se hablará poco, catalogándosele más adelante entre el inconformismo revanchista, a cargo de unos cuantos locos, sin responsabilidad. Y de éstos, muchas. H.

Cuando hablan las estatuas madrileñas

El Cabo Noval

Aprovechando las buenas mañanitas, en sus primeras horas, me doy unos paseos por mi viejo Madrid y me busco algún banquito propicio, a la semisombra, en alguna de las castizas plazoletas de barrio...

Y ayer me encaminé a la Plaza de Oriente Pero no a sus jardines del centro, que esos se han quedado poco acogedores con tanta piedra y tan poco verde, sino a una de las plazas laterales, la de la derecha según se mira al Palacio, la que está cercana al Monasterio de la Encarnación... Plazuela con columpios y toboganes infantiles.

Y no hice sino sentarme en el banco y abrir el periódico, cuando se me acercó el guarda.

—¿Usted es el señor Llabrés, verdad, ese que escribe cosas de Madrid para PYRESA...?

—Pues, sí, sí, señor, yo soy...
—Me lo había parecido... Es que tengo un encargo para usted...
—¿Un encargo para mí? ¿Y de parte de quién...?
—Del Cabo Noval...

En aquel momento, yo, como les pasa a muchísimos madrileños, no tenía ni idea del tal Cabo Noval...
—¿Del Cabo Noval...? Usted perdona, pero no caigo... El Cabo Noval, el Cabo Noval... No recuerdo, la verdad... Yo tenía un amigo cabo de cuando estuve en la mili, pero me parece que se llamaba Perales... ¿Viene por aquí ese cabo...?
—No, no viene por aquí... Está fijo... Ahí lo tiene usted, en esa estatua...

Y entonces, y sólo entonces, me di cuenta de que en la placita de marras está la estatua del Cabo Noval.

Un cabo de Infantería que, fusil al hombro, desfila al amparo de la bandera que le cobija y le da gloria.

Y, claro, me acerqué a él...
—Buenos días, Cabo Noval... ¿Usted quería hablar conmigo...?
—Pues, sí, sí, señor... Anda usted en eso de hablar con las estatuas y me tiene usted un poco olvidado... En Madrid hay estatuas de reyes, de generales, hasta de canitanes. Pero de tropa, creo que no hay más que la del soldado raso Eloy Gonzalo, con el que ya habló usted, y la mía que soy cabo...

—Pues, sí, sí, tiene usted razón... Me había olvidado totalmente. Sabía de su existencia, pero me había olvidado...
—Y menos mal que sabía usted de mi existencia... Porque hay muchos madrileños que me ignoran por completo... Lo he comprobado cuando algún chiquillo de los que vienen aquí a jugar le pregunta a su padre o a su abuelo: «¿Quién es ese...?» Y el padre o el abuelo, como no lo saben, le dicen: «Un soldado...» «Sí, sí—dice el chaval—ya lo veo. Pero, ¿qué hizo este soldado...?» Porque para hacerle una estatua, haría aleo, «no...» Usted, además de no ignorar mi estatua, ¿sabe lo que hice?

—Pues, sí, sí, claro que lo sé... Fue en la guerra de Marruecos de 1909, cuando el Barranco del Lobo y todo aquello... Y ganó usted la Laureada... Le habían hecho a usted prisionero y los moros le propusieron que les llevara usted hasta la posición española... Usted les dio a entender que así lo haría... Y, en efecto, lo hizo... Fue con ellos hasta la posición, saltaron la alambrada y cuando ya estaban todos dentro gritó a los centinelas: «¡Tirad, que vengo con moros...!» Los centinelas abrieron fuego y allí cayeron todos los moros... Y usted también con ellos.

—Perfecto, sí, señor... Eso ocurrió... Y me alegra que lo sepa usted y que lo diga, para que lo sepan todos esos madrileños que

me ignoran... Yo me llamo Luis Noval, era cabo de Infantería cuando sucedió lo relatado por usted y ésta mi estatua fue inaugurada en el año 1912 por una suscripción entre las mujeres españolas... Me hizo en bronce nada menos que Benlliure y el resto del monumento, todo obra suya. Es de piedra, como usted ve. Bueno, en realidad, más que un retrato mío, es mi figura la representación del soldado español en la campaña de Melilla de 1909.

—Magnífico, amigo. ¿Y qué tal por aquí, Cabo?

—Pues... la mar de bien. Es un sitio que me gusta... Antes, cuando no tenía ese frondoso árbol delante, me pasaba el día presentando armas a la vista del Rey don Felipe IV, al que he conocido de toda mi vida de estatua, ya que él ocupó ese sitio en 1844.

—¿Es que antes de esa fecha no estaba aquí don Felipe...?

—No, no... Estaba en lo alto de la fachada del Palacio del Buen Retiro, hasta que don Juan de Austria, el bastardo malo, no el de Lepanto, le mandó bajar de allí. Lo cual dio origen a una letrilla que se hizo muy popular en los Madriles. Una letrilla que decía:

¿A qué vino el señor don Juan?
A bajar el caballo y a subir el pan.

Y esta otra del mismo estilo e intención semejante:

Pan y carne a quince y once,
como fue el año pasado.
Con lo que nada ha bajado,
sino el caballo de bronce...

Ahora estoy más tranquilo... Pero no le niego a usted que recuerdo con verdadera nostalgia la hora de la Parada... El paso de los soldaditos camino de la Plaza de la Armería para el relevo de la guardia exterior de Palacio. La bajada de los Alabarderos desde su cuartel para la interior... Los Húsares de la Princesa o de Pavía que ocupaban los gorrones de madera que estaban ahí mismo... El paso de las carrozas camino de los Caballeros Reales de la calle de Bailén... Algunas noches me llama el capitán Melgar para charlar un rato conmigo y recordarnos cosas de aquella campaña... ¿Tampoco conoce usted al capitán Melgar...? Está en los jardines de ahí enfrente, los de la izquierda, y es otro héroe de la campaña de Marruecos que murió en Melilla en 1909... Su estatua es obra del escultor González Bola. ¿Cosas de por aquí...? ¡Huy! ¡Muchísimas! ¡Figúrese...! Le diré que esta Plaza de Oriente fue obra de José Bonaparte en 1811, derribando muchas casas, los conventos de San Gil y Santa Clara, la iglesia de San Juan y el Huerto de la Priora... Yo, ¿qué quiere usted? Recuerdo a los chiquillos jugando al toro, a las mineras y a los soldados, a los barquilleros, al cochecito encumpanillado en el que los chavales daban vueltas y vueltas... Recuerdos ya, nada más... Pero me alimento de ellos... Y muchas veces me repito en la quietud de mis tardes evocados los versos famosos de Hartzenbusch:

Niños que de seis a once,
tarde y noche, alegremente
jugaban en torno a la fuente
del gran caballo de bronce
que hay en la Plaza de Oriente...

Y muchas gracias, don Pedro. Así por lo menos muchos madrileños habrán conocido esta mañana al Cabo Noval, laureado de la campaña de Melilla en 1909...

Así nos habló Luis Noval, cabo de la Infantería española, desde su estatua de piedra y bronce en los aldaños de la madrileñísima Plaza de Oriente.

PEDRO LLABRES (PYRESA)

NOTAS DE OTOÑO

Representaciones municipales

Últimadas las elecciones municipales con la votación por el tercio de entidades, se ha producido el hecho inopinado de perder la Universidad un puesto que de tiempo atrás venía representando en el Ayuntamiento —rencia representando en el Ayuntamiento— recordemos la presencia en el Palacio Municipal de los profesores, entre otros, Bosque, Arribas, Martín Santos y, ahora o próximamente, Candau y Allué, a quienes corresponde cesar por razones de tiempo de mandato en la Corporación —con satisfacciones y beneficios mutuos. ¿Es que existe o ha existido alguna disociación? Entendemos que ninguna, y si hubiera que convencer ofreciendo ejemplos, todavía no hace más que semanas el rector de Universidades, don Luis Suárez, estuvo aquí siendo las "muñecas" hechas para facultades de reciente creación en Valladolid, de manera que el público no acaba de entender la ausencia de algo tan querido y vinculado a la ciudad, ni apaso lo entienda nunca. ¿Que son consecuencia de la fuerza de los votos? Es posible, y, sin embargo, la Universidad más vieja del país no estará en el Ayuntamiento que viene...

Cuenca del Duero, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, de idéntico rango que aquellos. La infraestructura sanitaria que convertirá en realidades lo que son proyectos, en parte, estaba necesitada de nexo, sostenido con una persona capaz de conocimientos y mecánica entre Administración y Ayuntamiento. Esto es, no se ha roto la línea, y al permanecer en ella ganará la ciudad y las obras mismas, junto con otras, tales como el nuevo colector general de alcantarillado, estación depuradora hasta el confin del término, etc.

Las mujeres han perdido un asiento en el hemiciclo del salón de sesiones, extrañamente. Ahora, cuando parecía preciso y se necesitaba uno o más portavoces femeninos, representando cerca de 150.000 mujeres —si no son más—, resulta que con Teresa Yáigo se ha ido o se va lo que estaba bien creado, volviendo al tiempo de Maricastaña, de cuando en los ayuntamientos sólo cobian varones. El fallo ha sido tremendo y, creemos, serio, de rara regresión, casi inconcebible. Y lo que queda escrito en orden a Universidad y sexo femenino ha de ser extendido a la falta, asimismo, de representación de profesores de Enseñanza General Básica, que es bien necesaria, visto que ellos pueden llevar la voz cantante de la gran población infantil y procurar que ciertas anomalías —rotura de cristales, complicaciones de calefacción y alumbrado, etc.— trascendentes que repercuten en la educación e instrucción no se produzcan, con reflejo exagerado en los presupuestos correspondientes.

¿A quién exigir responsabilidades? A nadie. La fuerza del número lo impone y mientras en alguna votación un candidato se llevó todos los votos —organización, disciplina y tacto—, en otras, distó bastante de imperar el espíritu de unidad, diluida la asociación representativa en cierta diversidad. Pero, en fin, Ayuntamiento nuevo "habemus". ¡Viva el Ayuntamiento!—L. C.

Si la primera industria vallisoletana es la construcción, no han tenido que moverse mucho sus representantes para llegar al triunfo con dos arquitectos —señores Chulilla y Fraile—. Ha sido un franco y positivo éxito el suyo, paralelo a una situación que rima bien con el mundo de prisa que vivimos. Con estos dos técnicos de máximo rango, los tres de la planilla profesional —no política— y otro que cubrirá una plaza necesaria, de nueva creación, van a ser ser seis los que entiendan de movimientos expansivos, ordenamientos y discusiones en torno a urbanizaciones y cuestiones de tráfico de Valladolid. La familia de Obras Públicas sigue el ritmo enfocado de pocas cosas a esta parte. A los nombres de Finat Calvo y Martín Elbira sigue don Manuel Jiménez Espuelas, comisario de Aguas de la

alguno muy... tras del... el primer... en el caso... el aut... Chulilla... cuando... puede en... mente en... don Jaworski

EL SANTO DEL DIA

SAN SATURNINO, OBISPO Y MARTIR (+ 250)

El apostólico varón y valeroso mártir San Saturnino fue escogido por el Sumo Pontífice San Fabián para ir a predicar el Evangelio a Tolosa, de Francia, en aquella sazón capital de una floreciente colonia romana fundada por Julio César.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 29 de noviembre de 1973. Van transcurridos 332 días del presente año y faltan 33 para llegar a 1974.

CADA DIA SU REFRAN

"CON OTRA IDEA LLEGAMOS A LA ALDEA". Aconseja la perseverancia para conseguir el triunfo.

AVENIDA

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Mimi, metalúrgico, herido en su honor" (4).
- CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La leyenda de Nigger Charley". Estreno.
- CAPITOL.—Desde las 4,30: "Sin móvil aparente" (3) y "Vente a ligar al Oeste" (3).

RADIO Y TELEVISION

TARDE-NOCHE.—16.00: Hoy canta... Tony Landa. 16.20: Música y decoración. 16.30: "Simplemente María". 17.30: Top-50 de España.

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones: "Tentación a media noche", "La mansión de Jalná", "El cielo que nunca vi".

TARDE-NOCHE.—16.00: Adagio. 16.30: Calidad Popular 45. 17.05: A cien por hora. 17.25: Mundo curioso. 17.35: Consejos de decoración.

TARDE.—17.00: Música ambiental. 17.30: Panorama en pop. 18.00: Tiempo para los clásicos: "Orfeo y Euridice" (Gluck).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Santiago, 19. Platerías, 7. López Gómez, 8. Embajadores, 34 (Delicias). Avenida de Palencia, 43. Gabilondo, 24.

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las 6,00 de la tarde.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

PARROQUIA DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey, capilla de las Religiosas Dominicas Francesas) y San Ramón (Huerta del Rey, Colegio Hermanos Maristas).

RR. SALESAS

Todos los días, misa conventual a las ocho y cuarto de la mañana. Los domingos, de nueve a once, está expuesto el Santísimo.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR (Junto al Mercado)

Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Piadoso novenario a la Santísima Virgen en su Inmaculada Concepción, para renovación del espíritu y paz de las almas.

RETIRO PARA SACERDOTES Y RELIGIOSOS DE LA CIUDAD

El retiro del mes de noviembre tendrá lugar mañana, a las cinco de la tarde, en el Colegio de San José.

RETIRO DEL APOSTOLADO DE LA ORACION

Hoy tendrán los hombres del Apostolado de la Oración su retiro mensual a las ocho de la tarde, en la Residencia de PP. Jesuitas.

Reunión para sacerdotes de la zona de Medina del Campo

Se recuerda a los sacerdotes y religiosos de esta zona que la reunión y retiro mensual tendrá lugar hoy en el lugar acostumbrado en Medina del Campo.

Los españoles seleccionados podrán emigrar a Alemania. Sólo habrá reducción para doscientos sin seleccionar

El Ministro de Trabajo de la República Federal Alemana, con autorización del Gabinete, ha ordenado al Instituto Federal de Trabajo que suspenda por el momento la contratación de trabajadores extranjeros.

Prácticas en unidades de la 7.ª Región Militar

Se convocan trece vacantes en la VII Región Militar, para que los tenientes y alféreces de Complemento licenciados, que residen en territorio de la misma (provincias de Valladolid, León, Zamora, Salamanca, Palencia y Oviedo), puedan realizar un periodo de prácticas de seis meses.

CONFERENCIAS

CHARLAS PARA PROFESORES DE RELIGION, SACERDOTES Y RELIGIOSAS

En el Colegio Mayor de las RR. Filipenses (Alonso Pesquera, 9) tendrán lugar dos charlas destinadas a los profesores de Religión de quinto y sexto de Bachillerato y COU, y sacerdotes y religiosos en general, los días 30, a las 18.30, y 1 de diciembre, a las once.

Ruta del Vino de Toro

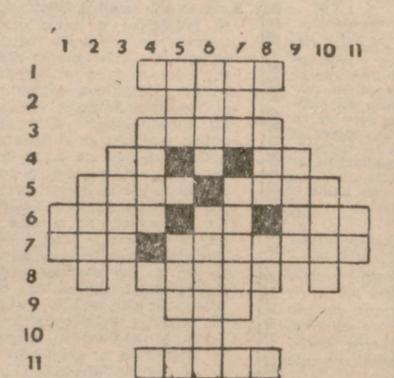
El Centro de Iniciativas y Turismo de Valladolid organiza para el domingo, 2 de diciembre, la ruta del Vino Tinto de Toro, recorriendo los pueblos de San Román de Hornija, Toro y Morales de Toro, visitando sus principales monumentos y bodegas, donde serán invitados.

Los oficiales que deseen ocupar dichas vacantes lo solicitarán por medio de instancia dirigida al Capitán General de la VII Región Militar, cursada por intermedio del Gobierno Militar correspondiente (a la que adjuntará ficha-resumen de la Hoja de Servicios), debiendo tener entrada en los mismos antes del 11 de diciembre.

CABEZAS DE FAMILIA

Es obligatorio afiliarse a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar al personal que preste servicios en su casa y comunicar las altas y bajas a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión correspondiente dentro del plazo de quince días siguientes al comienzo o cese en el trabajo.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Planeta. 2: En el río de la Plata, dícese de un mono pequeño. 3: Moneda alemana. 4: Pronombre. Letra griega. 5: Cabello o pelo que se ha vuelto blanco. Encarnado. 6: Vasija semejante al tonel o barrica. Nota musical. Extremo. 7: Medida de longitud. Relaciones falsas, mentirosas, de pura invención. 8: Quitar, hurtar. 9: Pronombre. 10: Punto cardinal. 11: Pone notas en un escrito o cuenta.

JEROGLIFICO



especie. 7: Movimiento convulsivo. Cebos que emplean los pescadores. 8: Metal. Ciudad de Caldea. 9: Hendidura a propósito para abrochar un botón. 10: Movimiento del mar. 11: Naípe.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

VALLADOLID COMO CIUDAD RECEPTIVA DE TURISMO



Ayer se celebró una cena-coloquio en el Hotel Felipe IV, organizada por la dirección en homenaje a las Agencias de Viajes.

EMPLEADOS DE HOGAR: La afiliación a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar es obligatoria y de ella nacen sus derechos. Las altas y bajas deberán ser comunicadas a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión correspondiente dentro del plazo de quince días naturales desde su ingreso o cese en el servicio.



MAS FRIO

INFORMACION TECNICA: Anticiclón con 1.034 milibares en 44° Norte, 15° Oeste, que se extiende por la Península Ibérica, Italia, Grecia, norte de África y Canarias.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO: Durante el día de ayer se registraron aguaceros intensos en el Sureste peninsular y en el Estrecho y moderados en puntos de Levante, Baleares y Canarias.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (ndx ayer, mín, hoy), Agua recogida en 24 horas. Rows include Madrid, Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Zamora, Villanueva, Valladolid.

PREDICION GENERAL PARA ESPAÑA

Aumento de la nubosidad en el Pirineo, con chubascos de nieve, y en Cataluña, cuenca del Ebro y Baleares, con precipitaciones. Chubascos dispersos en el Sudeste, costa de Andalucía oriental y región del Estrecho.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

EL ALUMBRADO PUBLICO, REDUCIDO A LA MITAD

Se suprime la iluminación en monumentos y fuentes Restricciones eléctricas en los árboles navideños

Se acelera la tramitación de las obras de restauración de la iglesia de San Agustín

Bajo la presidencia del Alcalde, se celebró la Comisión Permanente el día 27.

Primeras.—Reducción del 50 por 100 en el alumbrado público en aquellas calles cuyas actuales instalaciones lo permitan.

Segunda.—Supresión del funcionamiento de la iluminación de monumentos y fuentes.

Tercera.—En los edificios municipales se tratará de reducir al máximo el consumo de fluido eléctrico.

Cuarta.—En cuanto a calefacción de edificios municipales, se tomarán medidas para reducir el gasto de energía o combustible en un 20 por 100 como mínimo.

Quinta.—Durante las Fiestas Navideñas, entre el 20 de diciembre y el 6 de enero, quedarán instalados los árboles navideños, pero se reducirá la iluminación respecto a años anteriores en el sentido de que dicha iluminación estará limitada a horario a las horas comprendidas entre las 18 y las 22, excepción hecha de los días 24 y 31 de diciembre y 5 de enero, en que permanecerá encendida durante periodos idénticos a los de años anteriores.

Quinta.—Durante las Fiestas Navideñas, entre el 20 de diciembre y el 6 de enero, quedarán instalados los árboles navideños, pero se reducirá la iluminación respecto a años anteriores en el sentido de que dicha iluminación estará limitada a horario a las horas comprendidas entre las 18 y las 22, excepción hecha de los días 24 y 31 de diciembre y 5 de enero, en que permanecerá encendida durante periodos idénticos a los de años anteriores.

Quinta.—Durante las Fiestas Navideñas, entre el 20 de diciembre y el 6 de enero, quedarán instalados los árboles navideños, pero se reducirá la iluminación respecto a años anteriores en el sentido de que dicha iluminación estará limitada a horario a las horas comprendidas entre las 18 y las 22, excepción hecha de los días 24 y 31 de diciembre y 5 de enero, en que permanecerá encendida durante periodos idénticos a los de años anteriores.

Quinta.—Durante las Fiestas Navideñas, entre el 20 de diciembre y el 6 de enero, quedarán instalados los árboles navideños, pero se reducirá la iluminación respecto a años anteriores en el sentido de que dicha iluminación estará limitada a horario a las horas comprendidas entre las 18 y las 22, excepción hecha de los días 24 y 31 de diciembre y 5 de enero, en que permanecerá encendida durante periodos idénticos a los de años anteriores.

Quinta.—Durante las Fiestas Navideñas, entre el 20 de diciembre y el 6 de enero, quedarán instalados los árboles navideños, pero se reducirá la iluminación respecto a años anteriores en el sentido de que dicha iluminación estará limitada a horario a las horas comprendidas entre las 18 y las 22, excepción hecha de los días 24 y 31 de diciembre y 5 de enero, en que permanecerá encendida durante periodos idénticos a los de años anteriores.

señales luminosas reguladoras de Tráfico en la calle principal del Barrio de Puente Duero.

Conceder licencias de obras a don José F. Cabello para la construcción de 14 viviendas y locales en Cigüenza, s/n.; a don Mariano Hernández para 17 viviendas y locales

en Higinio Mangas desde el 15 al 19, y a don Ricardo Rojo para 22 viviendas y locales en Sinagoga, sin número.

Conceder licencias de obras a don José Cañedo para la construcción de nave en Polígono Argales; a don Jesús Álvarez de la Fuente

para nave en Avenida Santander, kilómetro 3; a don Jesús Cordero para local en Don Sancho, 6, y a don Aurelio Domínguez para solar en Plaza del Rosarillo.

Conceder licencias de obras con determinadas condiciones a don Leopoldo Herrero para construcción de estación de servicio en carretera 620, Burgos a Portugal, kilómetro 114,700; a don Juan Román Lorenzo para local en carretera Rueda, 25; a don Gregorio Valencia para local en doctor Esquerdo, 2; a don Vicente Beltrán, director del Banco de Crédito e Inversiones, S. A., para local en Divina Pastora, 1; a don Manuel Iglesias para local en San Benito, 2, y a don José María Hernández para local en Camino Soto Medinilla.

CONCESION DE BECAS DE LA «DOTACION DE ARTE CASTELLBLANCH»

Una de música ha sido concedida a don José María Navidad



Don Antonio Parera, presidente de la Dotación de Arte Castellblanch, con el compositor Cristóbal Halffter, después de aceptar este el encargo de una composición musical sobre el poema «Platero y yo», de Juan Ramón Jiménez, en el acto de concesión de las ciento dieciocho becas de la Dotación de Arte Castellblanch.

En el monumento conjunto gótico del «Antiguo Hospital de la Santa Cruz», de Barcelona, ha tenido lugar el solemne acto de concesión de las becas de la III Convocatoria de la Dotación de Arte Castellblanch. Los jurados nacionales constituidos por 51 miembros estaba integrado por artistas y especialistas de cada una de las materias convocadas.

Se han concedido 118 becas, que corresponden a música, pedagogía musical, pintura, escultura, artes aplicadas, teatro, jardinería y medios audiovisuales.

El acto fue presidido por el subdirector general de Bellas Artes, don Ramón Falcón, y asistieron, con don Antonio Parera, presidente de la Dotación de Arte Castellblanch, los miembros del Patronato de la Dotación, ilustres artistas de España, así como personalidades del mundo social y de los medios de información.

Una de las becas ha sido concedida al vallisoletano don José María Navidad, para estudiar viola en Stuttgart.

Después de la lectura de las actas de los ocho jurados nacionales, don Antonio Parera, presidente de la Dotación de Arte Castellblanch, comunicó a los asistentes que además de las becas concedidas, solicitaba un encargo al compositor Cristóbal Halffter para ofrecer a los niños de nuestro país una nueva obra musical y que se inspira ésta en el poema «Platero y yo», del Premio Nobel de Literatura, Juan Ramón Jiménez.

Asimismo, para contribuir de una manera activa a exaltar la memoria del gran artista Pablo Casals, encarga al escultor Joan Rebull la ejecución de una obra que inmortalice el recuerdo del insigne maestro para ser emplazada en el «Camí dels Artistes», de Montsórrat.

El acto de la concesión de becas de la Dotación de Arte Castellblanch ha constituido una efeméride trascendente para las 118 jóvenes artistas becadas; para ellos se abren nuevas posibilidades de perfeccionamiento; jornada memorable para la Cultura y el Arte.

para nave en Avenida Santander, kilómetro 3; a don Jesús Cordero para local en Don Sancho, 6, y a don Aurelio Domínguez para solar en Plaza del Rosarillo.

Conceder licencias de obras con determinadas condiciones a don Leopoldo Herrero para construcción de estación de servicio en carretera 620, Burgos a Portugal, kilómetro 114,700; a don Juan Román Lorenzo para local en carretera Rueda, 25; a don Gregorio Valencia para local en doctor Esquerdo, 2; a don Vicente Beltrán, director del Banco de Crédito e Inversiones, S. A., para local en Divina Pastora, 1; a don Manuel Iglesias para local en San Benito, 2, y a don José María Hernández para local en Camino Soto Medinilla.

Quedar enterada de un informe del correspondiente Servicio Técnico Municipal en torno a la construcción de un edificio en Leopoldo Cano, 9, y requerir a don Cleofé Villaverde Villa para que suspenda las obras del mencionado edificio por no ajustarse a las ordenanzas municipales sobre profundidad de edificación.

Quedar enterada de certificación negativa de segunda subasta para las obras de urbanización de calle Encarnación por no haberse presentado oferta alguna.

Aprobar acta de recepción definitiva de instalación de alumbrado en calle San Martín. Aprobar actas de recepción provisional de instalación de señales luminosas de tráfico y de varios vehículos para la Policía Municipal y del Servicio de Incendios.

Aprobar expedientes de declaración de ruina inminente del edificio exterior del inmueble núm. 27 de la calle Fuente el Sol y de la casa número 8 de la calle Luis Rojo, en ambos casos con obligación para los respectivos propietarios de proceder a su inmediata demolición una vez libres de ocupantes, a los que se requerirá para que desalojen con apercibimiento de lanzamiento en caso contrario.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

De estado de ruina de la casa núm. 67 de Carretera de Segovia, casa núm. 6 de la Avenida de Gijón, casas núm. 11 y 13 de la calle Luis Rojo y casa núm. 12 de la calle de la Paz, y de la casa número 19 de la calle de Rioseco, el inmueble núm. 7 de la Avenida de Santa Teresa y la casa núm. 1 de la calle Luis Rojo, en todos los casos con obligación para sus propietarios de proceder a su inmediata demolición por hallarse los referidos edificios libres de ocupantes.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial visita la Delegación de la Juventud



Ayuntamiento de Valladolid DEPOSITARIA

Se pone en conocimiento del público que hasta el día 30 de diciembre del presente año está abierto el periodo voluntario de cobranza de las siguientes exacciones municipales:

Exacción	Año 1973
Casinos y Círculos de Recreo	»
Idem. Idem. recargo	»
Escudos laureados de la ciudad	»
Vigilancia depósitos fuera casco	»
» dentro casco	»
Solares edificables y sin edificar	»
Anuncios y escaparates	»
Toldos y marquesinas	»
Portadas salientes	»
Pasos de carruajes	»
Ocupación suelo y subsuelo	»
Motocicletas	»
Vigilancia de establecimientos	»
Quioscos	»
Solares sin edificar	»
Desagüe de canalones	»
Pozos negros	»

Sin perjuicio de que por el señor Recaudador Municipal se intente el cobro a domicilio de los recibos correspondientes a dichas exacciones, se advierte a los interesados la obligatoriedad de hacerlos efectivos dentro del periodo indicado en las oficinas recaudatorias, sitas en la calle Fray Luis de León número 1, segundo centro, en días laborables, de nueve y media a una y media de la mañana y de cuatro a seis de la tarde.

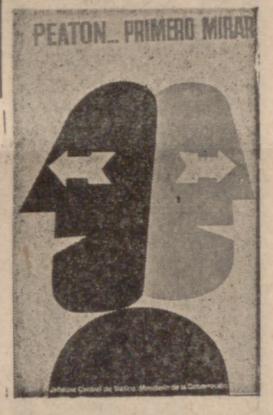
A partir del día 2 de enero de 1974 y hasta el día 20 de dicho mes, podrán hacerse efectivos en dicha oficina recaudadora con el diez por ciento de recargo de prórroga.

Pasado este último plazo, y sin más aviso, se procederá a su cobro por la vía de apremio con el recargo del veinte por ciento, más gastos y costas.

Lo que se hace público para general conocimiento. Valladolid 22 de octubre de 1973.—El Alcalde, ANTONIO DE SANTIAGO Y JUAREZ.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha visitado la Delegación Provincial de la Juventud, acompañado del Subjefe Provincial del Movimiento, siendo recibido por el Delegado de la Juventud, pasando a presidir una jornada de trabajo, en la que después de serle presentados la totalidad de la plantilla de la Delegación, se expuso por el Delegado el Plan General de Actividades para 1974.

Los directores de Departamento y jefes de sección intervinieron para dar a conocer las misiones, objetivos y logros de sus competencias. Don José Estévez Méndez pronunció palabras de felicitación a los miembros de la Delegación. La reunión finalizó con un cambio de impresiones.



ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

VARIOS
DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES.—1: Marte. 2: Cai. 3: Marco. 4: Tu. Ro. 5: Cana. Rojo. 6: Cuba. 7: Ana. 8: Fábula. 9: Timar. 10: S. 11: Anota.
VERTICALES.—1: Ca. 2: Cuna. 3: Taba. 4: Muna. 5: Acá. Fin. 6: Raro. Famoso. 7: Tic. Rabas. 8: Oro. Ur. 9: Ojal. 10: Olas. 11: As.
SOLUCION AL JEROGLIFICO
PEPIN SE CORTO UNA MANO

ADMINISTRATIVOS, perforador reparador libretas, preparador facturación y cobrador taquilla. Solicitar información e impresos de solicitud en la calle Vinte de Febrero, 8, en la Sección de Personal. Plazo de presentación de instancias: ocho días (Oferta 13.342).
ADMINISTRATIVO femenino Informes: Oficina de Colocación. (Oferta 13.344).

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

AGROPECUARIAS
PEONES agrícolas para sacar remolacha. La Ovejería, Isidoro González. (Of. 13.330).
CONSTRUCCION
ALBAÑILES, oficial primera. Calle Don Pedro Lagasca, 12. (Oferta 13.333).
OFICIALES albañiles y peones. Teléfonos 250195 y 233697. (Of. 13.307).
HOSTELERIA
LIMPIADORA y ayudante de cocina. Restaurante María Molina, 26. Teléfono 220415. (Oferta 13.336).
DEPENDIENTE primer año. Bar Balmes. Tirso de Molina, 25. (Oferta 13.334).
APRENDIZ y dependiente. Bar Los Doce Linajes. Correos, 11. (Of. 13.311).
APRENDIZ de mostrador. Misión Estrella del Mar. Avenida Adanero-Gijón, 10. (Of. 13.330).

TRANSPORTES
CONDUCTORES carnet primer año especial. Teléfono 227428. (De 10 a 2 y de 5 a 8 tarde). (Oferta 13.338).
CONDUCTOR para camión cuatro ejes nuevo. Teléfono 265 de Omeo. (Of. 13.335).
CONDUCTORES primera para camión volquete. Algel Falagán. Calle Miguel Iscar, 14 bis. (Oferta 13.314).
CONDUCTOR carnet primera. Teléfono 220537. Pasarse por calle Dos de Mayo, 7, de las 18 a las 20 horas. (Of. 13.331).

REMOLACHEROS. Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola, 3. Teléfonos 223343 y 221762.

MONTADORES estructuras metálicas. Colpresa. Polígono Argales. Parcelas 8 y 9. (Of. 13.335).
ELECTRICISTAS primer año. Montajes Eléctricos Pisuerga. Embajadores, 44. (Of. 13.335).
MONTADORES estructuras metálicas. Colpresa. Polígono Argales. Parcelas 8 y 9. (Of. 13.335).
ELECTRICISTAS primer año. Montajes Eléctricos Pisuerga. Embajadores, 44. (Of. 13.335).
OFICINAS ADMINISTRATIVAS. Escribir con datos personales de puño y letra al apartado 104. (Of. 13.343).

VARIOS
APRENDIZ primer año. Autoservicio. Portillo de Balboa, 30, de 9 a 11 noche. (Of. 13.302).
APRENDICES ambos sexos Juan García y Hermoso. Lonja, 2 y 4. (Of. 13.290).
MATRIMONIO para puestos de conserje y cocinera en centro asistencial. Se facilita vivienda gratuita. Informes: Oficina de Colocación. (Of. 13.239).
CUPON PRO CIEGOS
DEL SORTEO CELEBRADO AYER
Premiado con 1.250 pesetas, el número 455
y con 125, todos los números terminados en 55

POR UN VALLADOLID MAS LIMPIO

colabore con el SERVICIO LIMPIEZA

SUCESOS

CHOQUE DE DOS VEHICULOS

Ayer tarde, en la plaza de San Juan, en la esquina de la calle de los Reyes, el turismo VA-36.702, conducido por Román Erredueño Jiménez, chocó contra el automóvil VA-3.866-B, conducido por Vicente Arnesto López, resultando con lesiones de pronóstico reservado Alfredo Jiménez Escudero, que acompañaba al conductor del primer vehículo.

HOY, SESION DE LA FILMOTECA

Hoy, a las siete y media, en el Teatro Valladolid, las Sesiones de la FilMOTECA presentan las dos últimas proyecciones de la serie Cine Brasileño: «O Bóca de Ouro», realizada por Nelson Pereira dos Santos, y «Sao Paulo, S. A.», de Luis Sérgio Person.

LA COFRADIA DE LAS SIETE PALABRAS

Ruega a todos los cofrades la asistencia al solemne funeral que se celebrará mañana, día 30 del corriente, a las nueve de la mañana, en la Iglesia Parroquial de Santiago, por el alma de

DON VICTORIANO MORENO RODRIGUEZ

Hermano Mayor y Fundador, y Cofrades fallecidos en 1973

Probable debut de Garrido en Baracaldo

Una nueva baja para el domingo: Alvarez

Pocas novedades se prevén para Baracaldo, aunque es posible que si se produce alguna de cierta importancia. Nos referimos al posible paso de Garrido, el delantero del filial, que es uno de los elementos que la Biscaya tiene en cartera para cubrir la baja de Lorenzo. Por de pronto, el chaval ha participado en el entrenamiento de esta mañana, formando parte del equipo titular. Esto, por el momento, no es más que un dato, de bastante consideración, eso sí, porque el propio entrenador ha ocluido que las características de Garrido pueden encajar muy bien dentro del estilo del equipo, circunstancia que se ha puesto de manifiesto esta mañana, aunque se apreciase una lógica falta de forma en el jugador, debido a las tres semanas que ha estado ausente de los campos de juego, por sanción.

No está decidido aún si su pase al primer equipo se producirá inmediatamente, aunque lo más probable es que así sea. Por de pronto, para este inmediato compromiso Biscaya no puede contar tampoco con Alvarez, que acusa las consecuencias de un golpe recibido en el partido de Cádiz. Alvarez es baja segura para este partido y su puesto puede ser cubierto, bien por Astrain o por el citado Garrido, sin descartar a Landáburu, que, suponiendo, irá entrando ya en los planes del entrenador.



Alvarez no viajará a Baracaldo.

Esta mañana han descansado dos titulares: Docal y Amarillo. El central ha hecho las veces de juez de línea en el partido que sus compañeros han disputado y el extremo no participó en la sesión de ayer porque sufre torticolis. Con ambos cuenta, en principio, el entrenador, que esta mañana ha puesto como equipo titular a Llacer; Salvi, Leguizamón, Alvarez, Pérez García; Cardeñosa, Astrain, Tejedor; Lizarralde y Garrido. Enfrente, el resto de los jugadores de la plantilla útiles, con varios elementos del filial.

El equipo saldrá el sábado por la tarde para Bilbao, para regresar el mismo domingo desde el campo. El encuentro de Lasarre dará comienzo a las cinco de la tarde.

PARRA

PARADAS DE TAXIS	
Ferrari	228200
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
María de Molina y Calvo Sotelo	228212
Plaza Mayor	228230
Banco de Santander	228282
Estación de San Bartolomé	228245
Plaza de la Cruz Verde	253005
Teatro Calderón	228205
Carretera Segovia (Delicias)	235019
Plaza de Santa Cruz	228274
Calle Santa Lusia	251057
Paseo Zorrilla (García Morato)	232072
Paseo Zorrilla (Santuario Quemada)	232183
Barrio 25 Años de Paz	251090
Estación del Norte	229013
Plaza de Toros	232064
Barrio Girón (sin número)	
Taxis gran turismo (estación Plaza Zorrilla) sin número	
Plaza Circular	273000

quilmente, acreditaba que el goleador no estaba en sus proximidades cuando el centro había salido de las botas de Cardeñosa, sino que su rápida acción había sorprendido a ambos. En los fueros de juego el señor López Cuadrado dio todo un curso de la elasticidad de esa regla, según fuera de casa o de fuera el delantero, contando para ello con la "valiosa" colaboración de sus jueces de línea, y tan descaída fue la acción de uno de éstos en la jugada que levantó las iras del público isleño, que el colegiado no se atrevió a remachar la faena pitando la falta que teatralmente reclamaba Téñin a escasos metros de la puerta vallisoletana.

Y ahora en Cádiz, otro casero, Santana Pérez, sin influir en el resultado, colaboró como pudo con el equipo de Balmansa, que, por otra parte, no lo necesitaba. Así trenó con un magnífico sentido de la oportunidad dos o tres internadas de Lizarralde cuando el marcador estaba a cero, y más tarde, en plena reacción blanqui-violeta, se apresuró a señalar el penalty tranquilizador. Y entre medias, una increíble tarjeta blanca a Leguizamón, por una entrada sin el menor ánimo hostil y sin aparatividad, sinuaria, que pudiera justificarlo. Y el Comité, por supuesto, ha refrendado su acción. Como siempre...-P.

SANCIONES DEL COMITÉ

Amonestación y multa a Leguizamón

MADRID. (Aifil).—El Comité Nacional de Competición, de la Federación Española de Fútbol, en su reunión correspondiente al día de ayer, ha adoptado los siguientes acuerdos:

SEGUNDA DIVISION

Jugadores.—Primera amonestación y multa a Martínez Leguizamón (Valladolid), por juego peligroso; Caamaño Carrasco (Tenerife), Alvarez Domínguez (Levante) y Rubio Sánchez (Sevilla), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes.

Segunda amonestación y multa a Sistiaga Taberna (Burgos), por juego peligroso, y Martínez Pérez (Córdoba), por dirigirse al árbitro sin ser capitán.

Tercera amonestación, con advertencia de suspensión y multa, a Delgado Ruiz (Tenerife), por pérdida de tiempo.

Clubs.—Multa al C. Gimnástico, por lanzarse objetos al terreno de juego. ***



de la R.—Existe otro denominación común en los desplazamientos del Valladolid al que voy no nos referimos para nada pero que, desde luego, tiene una gran importancia: los arbitrajes. Desde Orense —a Sabadell nos vamos— hasta Cádiz, sólo una excepción, en el Helmiánico, donde al menos hubo imparcialidad. En el resto impuso de punta a cabo la parcialidad más o menos descarada a favor del equipo de casa, claro está.

En el Luis Stijar, por no recordamos demasiado, el señor López Cuadrado, bien acreditado por su caserismo a ultranza, se arregló con raro talento para dejar descontentos a los dos equipos, pero, eso sí, después de haber ecumoteado un gol completamente legal a Lorenzo, como atesiguaba después la Prensa mallorquina. La "foto" era un documento irrefutable, pues en la postura de Frigols —mirando hacia Lorenzo con aire de sorpresa— y del meta Campos, con los brazos a la altura del pecho, esperando bloquear el balón tran-

Fútbol de marcas

La Federación inglesa estudia la comercialización de este deporte

LONDRES. (Aifil). — La Federación Inglesa de Fútbol está estudiando la posibilidad de "vender" sus partidos y competiciones a través de publicaciones para compensar con los ingresos que ese sistema proporcionaría la creciente pérdida de público que asiste a los partidos de fútbol.

De esa forma, una empresa comercial podría patrocinar partidos de fútbol profesional o amateur, competiciones e incluso las actuaciones del equipo nacional inglés en encuentros internacionales celebrados en Inglaterra pagando una

fuerte suma a cambio de la publicidad que el hecho lleva consigo. Aunque la reunión fue secreta, varios diarios londinenses publicaron ayer informaciones filtradas. El director de una firma comercial de carácter internacional declaró al "Evening Standard": "Si consiguiéramos una oferta de la suficiente magnitud, la Federación estaría incluso dispuesta a llamar a la Copa de Inglaterra, cuya final se celebra todos los años en el estadio de Wembley, con el nombre de un producto comercial."

TENIS

Triunfo de Manuel Santana en Brasil

RIO DE JANEIRO, 29. (Aifil). El español Manuel Santana derrotó anoche con relativa facilidad, al brasileño Flavio Arenzon, por 6-0 y 6-3, en el partido correspondiente a la tercera vuelta del Circuito Internacional de Tenis, que se disputa en el Club "Tijuca", de esta ciudad.

En el primer partido de dobles de la jornada, el español Santana y el argentino Ricardo Cano derrotaron por 6-2, 4-6 y 6-3 a los brasileños Givan Barros y Givanildo Barbosa.

Los demás resultados de la tercera jornada del "Segundo Circuito Internacional de Tenis de Río de Janeiro" fueron los siguientes:

Edson Mandarino (Brasil) vence a Torben Ulrich (Dinamarca), por 6-1 y 7-6.

Hans Kary (Austria) vence a Ricardo Cano (Argentina) por 6-4 y 7-6.

F. Koeller y C. Ferreira (Brasil) vencen a Luis y Marcelo Meyer (Brasil), por 6-3 y 6-2.

Teléfono automático desde Valladolid

Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a quien desee llamar:

Barcelona: 93.
Burgos: 947.
Caceres: 927.
Ciudad Real: 926.
Gerona: 972.
Guipúzcoa: 943.
Huesca: 974.
La Coruña: 981.
León: 987.
Lérida: 973.
Madrid: 91.
Málaga: 952.
Oviedo: 985.
Palencia: 968.
Palma Mallorca: 971.
Pontevedra: 986.
Salamanca: 923.
Santander: 942.
Segovia: 911.
Sevilla: 954.
Tarragona: 977.
Toledo: 925.
Vizcaya: 944.
Zaragoza: 976.

PROPUESTA DE «L'EQUIPE»

Copa del Mundo de Clubs

PARIS. (Aifil).—La organización de una «Copa del Mundo de Clubs», de fútbol, fue propuesta ayer por el diario francés «L'Equipe».

Esta excepcional competición reuniría en los cuatro continentes continentales en un torneo a celebrar en una sola ciudad en dos jornadas, con semifinales y final. El citado diario indica que la primera competición tenga lugar el verano próximo, en París, y recuerda el diario que fue precisamente quien lanzó la idea de la Copa Europea de clubs campeones de fútbol e, indirectamente, de las otras copas continentales.

Se indica que la ciudad de París estaría dispuesta a sufragar ciertos gastos de organización y los partidos podrían disputarse en el Parque de los Príncipes, donde juega actualmente el Paris F. C.

DEPORTE UNIVERSITARIO

Fuertes goleadas, en fútbol, de Santo Tomás y F. Medicina

En baloncesto se destaca Derecho



Equipo de baloncesto de Ingenieros Técnicos.

La nota destacada de la jornada de fútbol, aparte de la puramente deportiva, ha sido, a estas alturas del mes de noviembre, las tardes primaverales que el tiempo ha brindado a los equipos y que ha ido en beneficio de un buen desarrollo de cada partido.

En esta jornada, dos han sido los equipos que debutaban en la competición, uno en cada grupo, al ser el número de componentes en ellos impar. El cuadro de Santo Tomás, al igual que el año pasado, comienza fuerte, mantuvo su puerta imbatida y perforó en seis ocasiones la contraria, aunque fuese a un rival débil como el C. M. Santa Cruz, que todavía no ha conseguido marcar un tanto. El otro debutante fue Arquitectura y también lo hizo con buen pie, ganando mercedemente por 3-1 al C. M. Menéndez Pelayo. En el Grupo A persiste la igualdad entre dos buenos conjuntos: Filosofía y Medicina; incluso hay igualdad en el «goal average».

En esta ocasión Medicina demostró su fuerza goleadora ante Reyes Católicos que, pese a la derrota, tuvo su mejor línea en la defensa. A su vez, Filosofía derrotó por 4-1 al C. M. San Juan Evangelista, que ofreció seria resistencia.

En el Grupo B, el C. M. La Salle parece que quiere repetir actuaciones de hace dos temporadas. Frente a uno de los cuadros punteros como Ingenieros Técnicos, realizó un soberbio juego y supo alzarse con el 2-1 final.

que le sitúa como líder del grupo, al ser el más goleador en un partido difícil por 2-0, si bien seguido en igualdad a Ciencias Empresariales, que de puntos por Derecho, que de La clasificación está así:

GRUPO A	J	G	E	P	G.F.	G.C.P.
C. D. Facultad de Filosofía	2	2	0	0	9	1 4
C. D. Facultad de Medicina	2	2	0	0	9	1 4
Escuela de Arquitectura	1	1	0	0	3	1 2
C. M. Menéndez Pelayo	2	0	1	1	4	6 1
C. M. Reyes Católicos	2	0	1	1	3	9 1
C. M. San Juan Evangelista	2	0	0	2	2	7 0
Escuela de A. T. S.	1	0	0	1	0	5 0

GRUPO B	J	G	E	P	G.F.	G.C.P.
C. M. La Salle	2	2	0	0	7	1 4
C. D. Facultad de Derecho	2	2	0	0	5	1 4
Residencia Santo Tomás	1	1	0	0	6	0 2
Ingenieros Técnicos	2	0	1	1	2	3 1
Ciencias Empresariales	2	0	1	1	1	3 1
C. D. Facultad de Ciencias	1	0	0	1	1	3 0
C. M. Santa Cruz	2	0	0	2	0	11 0

EN BALONCESTO MASCULINO, DERECHO SE DESTACA EN SU GRUPO

Este año, en la competición de baloncesto, prevemos una gran lucha para obtener en los dos grupos las plazas clasificatorias para la fase final intercentros. En el Grupo A, el encuentro de mayor técnica resultó ser el que enfrentó a Derecho y Emoresiales; hubo equilibrio de fuerzas en el primer tiempo, pero en la continuación la mayor envergadura de Derecho y su mayor acierto en el enceste les llevó al 66-35 final, con cuyo resultado se mantienen al frente de la clasificación del grupo, Medicina, venció cómodamente a Reyes Católicos por 61-23 y habrá que esperar confrontaciones más comprometidas, como la del partido que tiene aplazado con Empresaria-

les, para ver su real valía. Partido muy nivelado el de Ingenieros Técnicos-Emoresiales; los primeros mejoraron considerablemente su anterior actuación y pusieron en un serio aprieto a uno de los aspirantes a la segunda plaza, como Emoresiales; sólo al fin se impusieron los últimos por 39-31.

En el Grupo B, la victoria de La Salle sobre el débil Santa Cruz por 53-12 le permite capitanear la clasificación, pero realmente le va a ser muy difícil mantenerse, pues todavía no se ha enfrentado a los poderosos del grupo, como Ciencias y Arquitectura. Muy débil el partido que protagonizaron Filosofía y Arquitectura; hubo numerosas fallos ante la canasta y además los sistemas defensivos se impusieron, de ahí el corto tanteo para ambos conjuntos de 21-20. El vencedor fue Arquitectura. Esta es la clasificación:

GRUPO A	J	G	E	P	P.F.	P.C.	P.
C. D. Facultad de Derecho	3	3	0	0	173	73	6
C. D. Facultad de Medicina	1	1	0	0	61	23	2
Ciencias Empresariales	2	1	0	1	74	97	2
C. M. San Juan Evangelista	2	1	0	1	37	73	2
Escuela de Ingenieros Técnicos	2	0	0	2	48	80	0
C. M. Reyes Católicos	2	0	0	2	45	108	0

GRUPO B	J	G	E	P	P.F.	P.C.	P.
C. M. La Salle	2	2	0	0	55	12	4
C. D. Facultad de Ciencias	1	1	0	0	77	10	2
Escuela de Arquitectura	1	1	0	0	21	20	2
C. M. Santa Cruz	2	0	0	2	22	130	0
Residencia Santo Tomás	0	0	0	0	0	0	0
C. D. Facultad de Filosofía	2	0	0	2	20	23	-1

El equipo de la Facultad de Filosofía figura con un punto menos por sanción.

ATLETISMO

Cross de selección para el Campeonato de España

El sábado, a las cuatro y media de la tarde, en El Pinar de Antequera (frente al antiguo Cuartel de Aviación), se celebrará la Segunda Jornada de Cross Federativo, valedero para la selección que representará a Valladolid en los próximos campeonatos Nacionales de Clubs y Trofeo «Elola» para Debutantes. Las distancias a cubrir para las distintas categorías son las siguientes:

Juveniles: 3.500 metros.
Juniors: 5.500.
Seniors: 9.000.

Después de celebrada la primera jornada, la clasificación por equipos es como sigue:

3.—San Agustín, 20.
4.—DAR, 29.

CATEGORIA JUNIOR

1.—DAR, 8 puntos.
2.—Atlético San José, 16.

CATEGORIA SENIOR

1.—G. E. Fasa Renault, 6 puntos.

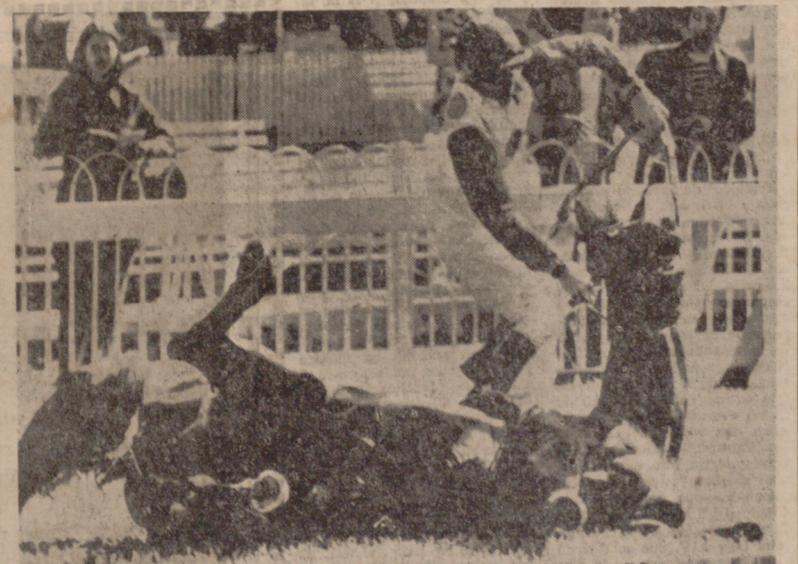
ENTRENAMIENTO INVERNAL

Se pone en conocimiento de todos los atletas, que los entrenamientos durante la temporada invernal se vienen celebrando bajo las órdenes del entrenador nacional don Elias Reguero, en el gimnasio del Colegio La Salle, sito en la calle El Salvador, 9, gentilmente cedido por la Dirección del citado Colegio, a partir de las seis y media de la tarde, todos los días laborables a excepción de los miércoles y sábados.

CATEGORIA JUVENIL

1.—Atlético San José, 14 puntos.
2.—Cristo Rey, 20.

MURIO EN LA META



JOHANNESBURGO.—El caballo "Davey Jones", que corría en la prueba más importante de Sudáfrica, cuyo punto no nada más cruzar la línea de meta. Hacia el número 13 entre catorce participantes. El jockey, Snowey Reid, resultó herido en la caída. (Televisión de la Unión Sudafricana-U.S.A.)

ADOLFO...
PIO...
PIEZA...



el mundo, ahora

ASI NACIO LA "TELE"

Un español, el doctor Salvá, de Madrid, figura entre los científicos precursores de la televisión

De haber hecho caso al gran sabio físico Ferdinand Braun, inventor del tubo de rayos catódicos, la televisión no hubiera llegado al grado de perfeccionamiento alcanzado hoy en día. Fue cuando en 1906, unos nueve años después de que Braun hubiese realizado su gran invento, paseando con otro científico alemán, Fritz Schröter, éste le preguntó qué posibilidades tenía el tubo de rayos catódicos para la televisión: «Ninguna», le respondió tajante Braun.

Fero, como ya conté en otra serie de reportajes míos—«Galaxianos aquí»—lo bueno es no hacer caso a los sabios cuando niegan en rotundo las posibilidades de ciertos inventos realizados por otros sabios e incluso por ellos mismos. Por eso Zworykin, un emigrado ruso a Norteamérica que seguía de cerca los pasos del aficionado inventor inglés John Logie Baird, hizo caso omiso de la negativa tajante de Braun sobre la posibilidad de aplicar el tubo de los rayos catódicos a la televisión y sacó a ésta del tremendo atasco mecánico en que la había metido Baird.

Por lo tanto, puede decirse que el padre de la televisión fue Zworykin. Sin embargo, como en tantos inventos prodigiosos, para que Zworykin llegase a la definitiva realización de la televisión, antes tuvo que haber un Alexander Bair, quien en 1843 descubrió que las imágenes pueden descomponerse en numerosos puntos de distinta luminosidad. Y con Bain los precursores de la telegrafía, Lesage, Lomong, Gauss, Weber, Morse y Vail, así como más tarde los inventores y precursores del teléfono, Reiss y Bell, como igualmente más tarde el inventor de la telefonía sin hilos o radiotelegrafía y radiotelefonía, Guillermo Marconi.

Más ésta es la historia de la televisión, a la que, si ustedes me lo permiten y tienen la paciencia de seguirme, del mismo modo que Bain descompuso en puntos la luminosidad de la imagen, yo iré descomponiendo para reconstruirla de un modo racional y cronológico.

ABUELOS, TIOS Y DEMAS PARIENTES DE LA TELEVISION

La prehistoria de la televisión puede decirse que empieza cuando el hombre comienza a investigar sobre los fenómenos eléctricos. Por supuesto que no voy a remontarme a los griegos, que inventaron la palabra «electrón», para designar al ámbar del cual observaron que

frotándolo atraía cierta clase de materiales ligeros, ni a William Gilbert, que en el siglo XVII fue el primero en realizar un estudio minucioso de las consecuencias que se derivan de someter ciertos cuerpos a frotamiento, dando el nombre de «fenómenos eléctricos» al conjunto de hechos observados.

De estas experiencias y observaciones de Gilbert a 1830, cuando K. F. Gauss y Weber lograron realizar una conexión eléctrica entre dos puntos que distaban tres kilómetros entre sí, con un circuito de doble hilo transmitiendo señales a través de este circuito, mediaron una serie de hallazgos e inventos, como por ejemplo, en el campo de la electrostática la pila de Alejandro Volta y las mediciones de Ampere en 1820.

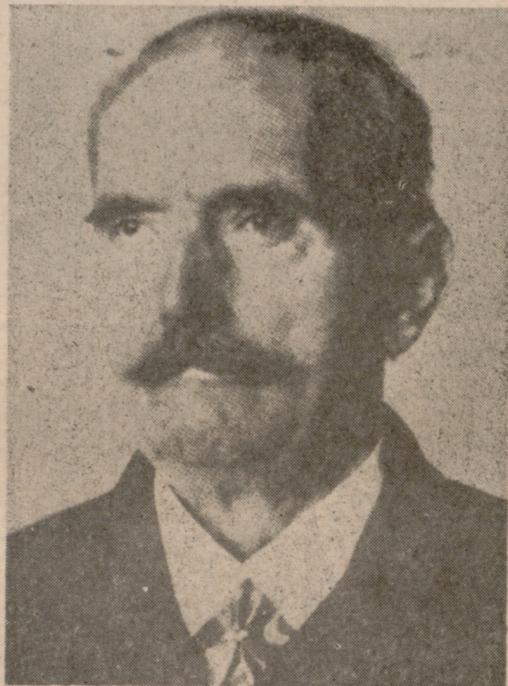
Todos ellos habían sido, por decirlo así, abuelos y padres de la telegrafía, ya ensayada en 1793 por F. Ch. Lesage; en 1754 utilizó veinticuatro hilos metálicos, uno por cada letra del alfabeto, aislados entre sí y comunicados a un electroscopio, con lo que logró la recepción de señales gráficas a distancia.

UN ESPAÑOL ENTRE LOS ANTECEDENTES DE LA TELEVISION

¡Ah, pero que no se diga que España permanecía ignorante de tales investigaciones y descubrimientos en la telegrafía! El doctor Salvá, de Madrid, mediante el empleo de la pila de Volta, consiguió entre 1800 y 1805 también la transmisión de señales a distancia. Por lo tanto, entre los abuelos de la telegrafía y los tatarabuelos de la televisión bien puede decirse que figura, aunque sea en una modesta parte, un español.

Pues, bien; tras los ensayos de Gauss, de Weber y los de nuestro compatriota el señor Salvá, seguidos por los de otros físicos como Steinheil en 1837, un pintor que había participado en la decoración de la cúpula del Capitolio de Washington, Samuel Morse, experimentó lo que ya en realidad constituyó el definitivo telegrafo eléctrico. Morse ideó, además, el alfabeto que lleva su nombre para traducir por medio de impulsos cortos o largos en el manipulador transmisor de señales, las letras del alfabeto. Todavía hoy en día, pese a las inmensas modificaciones conseguidas en telegrafía y que partieron del teletipo, ideado por Wheatstone, es muy utilizado el telegrafo simple discurrido por Morse.

Y cuando todavía el telegrafo eléctrico de Morse era apenas una experiencia puesta en marcha, en 1843 el relojero escocés Alexander Bain descubrió que las imágenes pueden descom-



Paul Nipkow (1860-1940), creador del disco giratorio descomponedor de imágenes utilizado en los tiempos de la televisión mecánica.—(Foto PYRESA).

ponerse en numerosos puntos de distinta luminosidad. De ahí nació la idea de la retícula. Bain llegó a su conclusión observando detenidamente la composición de una fotografía, invento ya relativamente perfeccionado entonces por Niepce y por Daguerre años antes, de modo que ni que decir tiene que otros de los antecesores de la televisión son los predecesores del invento de la fotografía: Niepce, Daguerre, Arago, Talbot, etc.

Bain aún fue más lejos: pensó que era posible transformar los puntos de la imagen fotográfica en impulsos eléctricos y reproducir de nuevo la imagen en otro lugar al transformar otra vez los impulsos eléctricos en sus primitivos valores luminosos. Más adelante, el propio Bain vio que esta doble transformación podía realizarse de modo sincrónico. Así nació, en teoría, lo que actualmente ya de modo muy perfeccionado—Willoughby Smith en 1873, A. de Paiva en 1878, M. Leblanc en 1888, M. Selenq en 1881 y los físicos de Siemens, Telefunken y General Electric en las primeras décadas de este siglo—conocemos por la telegrafía, revolucionaria con el «fax» y sus ramificaciones automáticas, de la información gráfica periodística.

Pero, eso sí, bien puede decirse que con Bain nació lo que auténticamente es la base fundamental de la televisión, puesto que sin el principio de la descomposición y recomposición de imágenes fotográficas a distancia, la televisión no existiría, aunque, claro, como he dicho al principio, tampoco existiría de no haberse llegado antes a los descubrimientos del telegrafo, del teléfono y de la radiotelefonía.

LAS DISPUTAS POR EL ORIGEN DEL TELEFONO

También de antiguo preocupaba e interesaba al hombre la transmisión a distancia de su voz. De un lado el inglés Robert Hooke y de otro el francés Gauthey habían presentado a finales del siglo XVII a sus respectivos Gobiernos cierto mecanismo basado en la propagación del sonido por medio de un hilo tendido. Ambos científicos—que no se conocían—habían llegado a la conclusión de que la voz, en el momento de chocar con una membrana, producía una vibración que podía ser transmitida a distancia a través de un hilo al final del cual existía también otra membrana que reproduciría el sonido de la voz. Gauthey hizo la demostración de su invento ante Luis XIV, que se divirtió con el ensayo, pero no le hizo el menor caso posterior. Y a Hooke ni siquiera nadie muy

talados, que habían aumentado a más de 66.000 en 1924.

El automatismo del teléfono, como el de la telegrafía, fue el gran paso dado merced a la electrónica, de cuya particularidad tanto habría de beneficiarse la televisión, gracias a Zworykin.

LA T. S. H., EL GRAN PRODIGIO CONSEGUIDO POR MARCONI

Telegrafía, telegrafía—basado en el principio de descomposición de imágenes—y radiotelefonía fueron, por decirlo así, los tres pilares técnicos sobre los que se pudo fundamentar la televisión actual, amén del tubo de los rayos catódicos, claro está, en el que no creyó «la quinta pared», Braun, su propio inventor.

Morse había dado el gran paso en la telefonía y Bain en la telegrafía. Sólo faltaba el otro gran padre—o abuelo—de la televisión: Marconi.

Guillermo Marconi, como Bell, como Morse o como Edison, no tenía título científico académico alguno, pero, como todos estos otros, era un autodidacta en física y química de dotes observadoras geniales. Basado en el principio de transmisión de ondas observadas por Hertz—que por cierto siempre negó que estas ondas pudieran transmitir señales o impulsos eléctricos—a los veintidós años de edad Marconi había hecho en 1896 su primera transmisión de señales eléctricas a distancia sin necesidad de hilos. En 1898 Marconi—que no fue oído en su Italia natal, con lo que se demostró una vez más que nadie es profeta en su tierra—consiguió unir por medio de señales de radio—o telegrafía sin hilos—las costas inglesa y francesa del Canal de la Mancha. Y en diciembre de 1901 pudo lograr la recepción de un mensaje sin hilos desde Europa a América. Había nacido la telegrafía sin hilos, de la que se derivó pocos años más tarde (1920) la radiotelefonía, un sistema de transmisión revolucionario, tanto para las comunicaciones como para el periodismo y el espectáculo a distancia.

De modo que con la radiotelefonía—transmisión de sonido a distancia sin necesidad de hilos—y la idea de Bain de descomposición de imágenes en señales eléctricas para recomponerlas a distancia valiéndose del invento de Marconi, se tenían ya los dos grandes fundamentos más inmediatos para la televisión.

Si. Pero para llegar hasta ahí hubo que pasar por varios caminos llenos de dificultades. Y uno de ellos condujo a una trampa sin salida, la de la televisión por transmisión mecánica ideada por Nipkow y mejorada por Baird. Trampa de la que le sacó Zworykin.

Mas esa ya es otra historia conveniente para el capítulo que sigue.

JUAN DE LA MAZA (PYRESA)

Las existencias mundiales de oro

Con la desaparición del doble mercado del oro, medida recientemente acordada por los diversos países que decían mantenerse se ha dado muerte legal a la ficción que consistía en contabilizar a 35 dólares la onza de las existencias de metal preciosos en poder de los Bancos centrales. La muerte real de esta ficción se inició con la abolición forzada del «pool» del oro en 1960, quedó culminada en 1971 con la promulgación de las célebres «medidas Nixon», que, al decretar la no convertibilidad del dólar por oro, eliminó el soporte en que se asentaba el sistema monetario internacional.

Se estima que exceptuando los países comunistas, que no dan cifras ni de producción ni de existencias, las cantidades de oro que se guardan en todo el mundo ascienden a la cifra de 200 millones de dólares, calculadas a 35 dólares la onza. Dado que la ficción del precio oficial ha desaparecido, la realidad es que, calculadas al precio que en los mercados libres rige en la actualidad y que gira en torno a los 95 dólares la onza, estas existencias aureas tienen un valor superior a los 220 millones de dólares.

Merced a la decisión de eliminar el precio oficial del oro, las cantidades del mismo poseídas por los Bancos centrales de los diversos países deberían contabilizarse multiplicando, a lo menos por 2,5, la cifra a que hasta ahora se calculaban. De este modo las reservas de metal de Estados Unidos, que ascienden a 183 millones de dólares a la cotización de 35 dólares la onza, valen en realidad unos 27.000 millones de dólares. Igualmente nuestro país, con unas existencias de oro en el Banco de España de 600 millones de dólares al eliminado precio oficial, tienen en realidad valor de 1.500 millones de dólares.

Parece que de ahora en adelante, y dadas las fluctuaciones que inevitablemente ha de experimentar el oro en los mercados libres, las existencias de metal, tanto en poder de los Gobiernos como de los particulares, deberían calcularse por su peso.

Si realizamos este cálculo, vemos que las existencias de metal preciosos en el mundo no comunista se establecen en 220 millones de onzas troy, unidad de peso de 31,103 gramos. De esta cantidad, la mitad aproximadamente se encuentra en poder de los Gobiernos y el resto en poder de los particulares.

La producción anual de oro en el mundo se establece en 40 millones de onzas, figurando África del Sur como gran productor. Las existencias de metal preciosos suponen, pues, la producción de más de medio siglo al ritmo actual.

El consumo de oro en el mundo es de treinta millones de onzas, aproximadamente, al año, o sea, algo más de dos tercios de la producción. Debe advertirse que lo que se denomina «consumo» de oro no constituye sino una transformación reversible que cabe explicar así:

Tradicionalmente, sólo se contabiliza como oro el metal que se encuentra en forma de monedas, barras o lingotes, pero no el que se encuentra formando parte de las joyas y objetos preciosos. El 95 por 100 del oro que decimos que se consume no es que desaparezca como tal metal precioso, sino que deja de pertenecer al mercado normal del mismo, aunque puede quedar de nuevo incorporado a él fundiendo los objetos fabricados con metal amarillo, convirtiéndolo de nuevo en barras o lingotes.

En definitiva, el oro es un producto cada vez más abundante y si llegara a perder su condición de reserva monetaria, su precio sólo dependería de la ausencia de adquisición de los particulares, en la actualidad muy fuerte debido al descenso del poder adquisitivo que desde hace ya algunos años, y singularmente desde finales de la década del sesenta, vienen experimentando las monedas de todos los países del mundo.

Kilo y medio de carpas

HAMBURGO.—(DaD).—Éxitos asombrosos están logrando los especialistas en la cría de peces de agua dulce en el Centro de Investigación de la Pesca de la República Federal de Alemania. En el Instituto de Ahrensburg, cerca de Hamburgo, se cebaron carpas en piscinas de agua caliente, que al cabo de un año pesaron kilo y medio, peso que venían alcanzando en los viveros corrientes después de más de tres años. En la fotografía queda demostrado el éxito de la experiencia. La carpa superior creció en una piscina normal y dio 40 gramos de peso. La otra se crió en un vivero con temperatura de agua constante—unos 23 grados—y pesó 1.750 gramos. Ambas tienen un año.



Saber andar, no basta... ENSEÑELE A CIRCULAR!

Jostura Central de Tráfico
Ministerio de la Gobernación